

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Director en funciones: Antonio Martín Casla
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Lunes 20 de agosto de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.693

En Austria

En defensa de la teología de la liberación

Viena.— El provincial de la orden franciscana en Austria, padre Ulrich Zankanella, ha salido en defensa del «teólogo de la liberación» brasileño Leonardo Boff, que tendrá que comparecer ante la Congregación Vaticana de la fe.

En los escritos de Boff influye la situación concreta de la Iglesia de su país y, además, estos escritos aproximaron al clero brasileño al pueblo cristiano —opina el provincial.— Efe

Carlos Solchaga:

La reconversión continuará con Solchaga o sin Solchaga

Málaga.— La reconversión industrial se llevará adelante con Solchaga o sin Solchaga en el Gobierno, en caso de que el presidente González decida la remodelación. Así lo ha indicado el ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, en unas declaraciones que hoy publica el diario «Sur», de Málaga. «Tanto si estoy yo en el Go-

bierno cuando el presidente decida remodelar —ha dicho Solchaga— como si no, lo que si tengo es la convicción de que hasta el final de la legislatura la reconversión industrial va a continuar».

Sobre la prometida creación de los 800.000 puestos de trabajo, el ministro de Industria y Energía ha indicado:

«Es un arma arrojada que puede hacer daño al Gobierno, pero en el fondo la gente no nos votó por prometer esos puestos, sino en función de la confianza que podía inspirar un Gobierno socialista».

Con respecto a sus desavenencias con las centrales sindicales, Solchaga declara que «lo que no puede ser es que el Gobierno se convierta exclusivamente en portavoz de los intereses de izquierda y de las centrales sindicales».

«Yo creo —termina el ministro de Industria— que la política de Estado muchas veces se mueve en los mismos cauces de la lucha electoral, y otras veces no se mueve así, y cuando esto se produce hay que elegir entre los intereses electorales o intereses que respondan al conjunto de la sociedad».— Efe.

España-CEE

La posición española afecta a los pilares de la Comunidad

Bruselas.— El vicepresidente de la Comisión de la CEE, el belga Étienne Davignon, resaltó la necesidad de no repetir los errores del pasado, consistentes en trasladar algunos problemas al período post-adhesión de España y Portugal.

Para Davignon, la negociación para la adhesión de España y Portugal a la CEE «hará aparecer la capacidad o la incapacidad de la Comunidad de no eludir la realidad».

La ampliación de la Comunidad es considerada por Davignon como un desafío para los «diez» porque conceden a Madrid un período de transición para el sector industrial de siete años.

El alto funcionario de la CEE indicó que la posición española en la negociación del capítulo agrícola «afecta a los pilares de la Comunidad».— Efe



Ofensiva del PCE contra el Gobierno

El PCE comenzará en septiembre una ofensiva contra la política económica y exterior del Gobierno ante lo que sus dirigentes califican de «política claudicante» del PSOE. A su vez, los comunistas intentarán la superación definitiva de su crisis interna como paso previo a la redefinición del actual espectro político que consideran incompleto.

Comienza hoy en la ciudad de Dallas la convención nacional republicana, que será un paseo triunfal para el actual presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, y su vicepresidente, Georges Bush, puesto que no conocen oposición en las filas de su partido. Ni prácticamente en la nación porque, a un mes de la euforia demócrata que siguió a la convención de Los Angeles, las aguas han vuelto a su cauce y todas las encuestas ponen por delante al «ticket» Reagan-Bush sobre Mondale-Ferraro. (Más información en pág. 7)

EL REY RECIBE A SAMARANCH

Barcelona.— El Rey Don Juan Carlos recibe a mediodía en Palma de Mallorca al presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, según manifestó este último a la agencia Efe.

Samaranch dijo que quiere informar al Soberano del desarrollo de la pasada Olimpiada, así como de diversos temas olímpicos.

Hoy lunes

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrece a sus lectores un suplemento especial de 8 páginas dedicado a

SEPULVEDA. FIESTAS 1984

Asimismo en los próximos días ofrecerá otros dedicados a VILLACASTIN y CUELLAR, de 8 y 32 páginas respectivamente

SEGOVIA

Una persona muerta y cuatro heridas graves en accidentes de tráfico

Próxima reunión de los procuradores socialistas con los directores generales de la Salud Pública e Industrias Agrarias sobre el problema de los mataderos

(Pág. 3)

Europa, tema principal del IX Ciclo Cultural de Verano de El Espinar

(Pág. 5)

Aumenta el mercado de pagarés del Tesoro en la Bolsa

Madrid.— El mercado de pagarés del Tesoro en la Bolsa de Madrid (mercado secundario) volvió a registrar un notable incremento en su volumen negociado, que alcanzó 145.497 millones de pesetas en el segundo trimestre del año. Las últimas estadísticas destacan que, de dicha cantidad, 62.000 millones de pesetas se han contra-

tado a plazos igual o superiores 180 días, si bien las operaciones con pacto de recompra continúan siendo las más habituales. La negociación media por sesión durante el último trimestre completo se situó en más de 2.800 millones de pesetas.— Efe.

apunte del día

VIVIR INFORMADO

La información se ha convertido en nuestros días en una primera necesidad y por ello en una materia prima de incalculable valor. Los ordenadores, satélites de comunicación, correos electrónicos y todo el completo mundo que se mueve detrás de la nueva tecnología de la información (con la telemática) hace que el mundo se nos presente más pequeño.

Todos los servicios al alcance de la mano (reservas de plazas, operaciones bancarias, leer el periódico en una pantalla... etc.) sin movernos de nuestros hogares, indudablemente nos están simplificando la vida. Pero lo están haciendo de tal manera que hemos sustituido el intercambio «cara a cara» y directo con la gente en favor del contacto con la máquina que nos está haciendo, a nosotros tan metódicos, fríos y calculadores como verdaderas máquinas humanas.

Hoy, desde nuestro hogar y disfrutando de su comodidad, nos enteramos de lo último sucedido en el rincón más alejado de la tierra y, sin embargo, no sabemos siquiera quién es y cómo es nuestro vecino. Resultan irónicos y un tanto grotescos todos esos casos, que llegan a ser normales en las grandes ciudades, de ancianos que mueren en la más absoluta de las miserias, en completa soledad y sus cuerpos son hallados pasados algunos días sin que nadie supiera de su desaparición.

Mientras, por «arte y gracia» del televisor y demás medios de comunicación, recibimos todo tipo de información de más de medio mundo. Nos encontramos, pues, con los dos extremos de la información: en uno la «superinformación» de lo más externo o extraño a nosotros, que muchas veces llega a constituirse en un aluvión de noticias que no podemos asimilar en su totalidad; y en el otro, todo ese vacío o «desinformación» de aquello que tenemos a nuestro alrededor, tan próximo que forma parte de nuestra misma vida.

No obstante, hemos de dar gracias a esos avances tecnológicos que nos abren las vías al conocimiento de que vivir informado y en comunicación, es «vivir más y mejor». Pero la utilidad de dichos avances sólo dependerá de nosotros y de si logramos situarnos algún día en ese punto medio informativo entre los dos extremos que podría ser el óptimo.

FRAGA, EL DESNUDO Y LA LIBERTAD

Cuando a una le parece que no debería extrañarle nada, con estupor escucho en una emisora de gran prestigio, una de las muchas frases que el insigne de la inamovible, y casi siempre cavernícola derecha de nuestro país, nos obsequia.

Aunque ahora quizás con las calores estivales sean más jugosas y quizás con cierto tono, incluso erótico.

El señor Fraga, se permite manifestar y se queda tan con-

tento, que *las mujeres guapas e inteligentes* no se desnudan.

¡MARAVILLOSO! O una de dos, nos llama tontas y feas, a aquellas mujeres que en algún momento determinado nos hemos permitido la libertad de mostrar nuestra desnudez, o bien el señor Fraga, quizás debiera haber aclarado que no deben desnudarse en público, cosa la cual es posible, en la mente de este gran político, pueda existir el pudor de los años pasados o vencidos y claro, *ya no está para estos trotes*.

Si dichas palabras la hubiera pronunciado cualquier persona, habrían caído en saco roto, pero no. Estas palabras las pronunció el señor Fraga, líder de la oposición en España. Y en su programa electoral, habla

justamente de la defensa hacia la libertad individual. Ya se sabe que en gran parte, los programas electorales no siempre se cumplen, pero presumir de *talante liberal*, y atentar contra la libertad individual, fijando normas de conducta hacia los demás, no es ético, ni procede en un Estado democrático de derecho.

Estas declaraciones dan pie, al recuerdo nostálgico de los tiempos en que en algunas es-

Bernardo de Claraval: Reflexiones en torno a un enigma histórico

Carlos Arnaz Ruiz

(A Félix Carrascal, de Pecharrómán, sobrino-nieto del último monje que hubo en Sacramenia)

Nacido en Fontaines (junto a Dijon) en 1091, Bernardo ingresó pronto en la Orden del Cister no hacía mucho fundada por el monje Roberto de Molesmes. El notable impulso que Bernardo dio a esta Orden siendo ya superior de Claraval llegaría a configurarlo como el hombre más influyente en su tiempo. La Orden Templaria, por su parte, también se difundiría ampliamente bajo su tutela, sobre todo a partir de 1125, siete años después de su fundación por Hugo de Payens o Payns, tras el Concilio de Troyes al cual incumbía, por mandato del Papa, dar regla al Temple. Este recibiría la del Cister y para lo cual se requirió la presencia en el Concilio del propio Bernardo que accedió a pesar de sus achaques, y de su edad. San Bernardo moriría en Claraval todavía algún tiempo después, en 1153.

La festividad de este Doctor de la Iglesia viene celebrándose cada 20 de agosto pero de una manera especial en la localidad segoviana de Sacramenia. El paso de los años ha desvirtuado la conmemoración aunque aún se mantiene cierto rescoldo, muestra inequívoca de la mayor importancia que en otros tiempos tuvo. Pero vayamos por partes. De momento no se conoce bien la etimología de Sacramenia. Podría tratarse de murallas sagradas o bien de alguna cosa sagrada, conllevando probablemente un sentido más arcaico, pues arcaicos son los vestigios de espiritualidad que nos parece observar en esta geografía norteña de la tierra segoviana. Fonte - Donam (Fuentidueña) (1) acaso Danán, nombre de origen céltico. Donnán o Danán o Anna es Tarit, Astarte, Démeter la gran diosa de la cultura humana, fundadora del orden político y urbano. También merece la pena reparar en la notable devoción que por aquí se aprecia hacia San Miguel, de heredados atributos, con importantes iglesias tanto en Fuentidueña como en Sacramenia e incluso con un poblado con su nombre: San Miguel de Bernúy. Finalmente y sin agotar el tema, aunque un poco más al sur San Polo (Apolo, Febo, Sol), junto al Cega...

No creemos, pues, que fuera una casualidad la ubicación en Sacramenia del «Coto de San Bernardo» aunque ignoramos las circunstancias que pudie-

ron motivar el hecho. Lo cierto fue que Alfonso VII, llamado el emperador, efectuó la donación al Cister en 1147 del valle donde había de levantarse la abadía, incluido el único habitante que en este territorio había: Juan Pan y Agua que vivía en una cueva en calidad de ermitaño. Y se nos ocurre pensar ¿pudo influir a este respecto en Alfonso tal vez su hermana Sancha, infanta a la sazón de Covarrubias? Recordemos que el emperador la asoció desde un principio al gobierno y que ordenó fuera titulada reina. Asimismo que ésta viajó a Roma y Jerusalén para llevar su protección al culto en los Santos Lugares y finalmente que mantuvo excelente amistad con el propio San Bernardo.

En cualquier caso la Orden del Cister se instaló en el «Coto de San Bernardo» de Sacramenia con todas las de la ley; es decir: edificando nada menos que uno de los monasterios más importantes de Europa. Lo más notable del conjunto arquitectónico cisterciense (claustro, sala capitular y refectorio) lo adquirió en 1925 el magnate norteamericano William Randolph Hearst que lo trasplantó a Miami (Florida) donde luce en la actualidad su esplendor. La iglesia y otras dependencias han sido recientemente restauradas in situ, convertidas estas últimas en residencia particular. No obstante de la venta americana, este monasterio fue declarado en 1931 monumento histórico-artístico; en tanto que el cáliz gótico de Sacramenia es el más antiguo de la diócesis de Segovia.

Se ha dicho que el «Temple fue la rama militar del Cister con un sustrato cluniacense que arranca en Montecasino». Y también que «todo parece sospechar como si una dirección superior hubiera preparado y organizado todo este «asunto» dirigiendo a las cabezas pensantes de los benedictinos, cistercienses y templarios». ¿Qué sentido podría tener, pues, todo esto? ¿Acaso la recreación de un nuevo orden universal? ¿Tal vez alcanzar la sinarquia o Europa de las regiones?

Conviene subrayar al respecto y en este contexto el particular interés y empeño que en 1119/1120 mostró el Concejo de Segovia por restaurar la silla episcopal. Semejante inquietud se nos muestra no tanto en su aspecto religioso como

político y de esta suerte vemos que tanto el pueblo como el cabildo de Segovia eligen para obispo al arcediano don Pedro de Agén, uno de los acompañantes cluniacenses del arzobispo Bernardo. El Papa Calixto II confirmaría semejante resturación en 1123 mediante bula requerida por el propio don Pedro de Agén con ocasión de hallarse éste en el Concilio Lateranense.

En 1121 habían llegado los primeros templarios a Castilla y Manuel González Herrero sostiene que en esta época de reafirmación de la Iglesia segoviana viene a la ciudad el Cristo de los Gascones, convirtiéndose en la encarnación cívica religiosa de Segovia. Se piensa ya en edificar la catedral, cómo no, dedicada a Santa María (al igual que las grandes catedrales góticas europeas) que luciría con el tiempo una hermosa imagen en piedra de la Virgen en la fachada que daba al valle del Eresma, es decir mirando hacia la Vera Cruz y el monasterio también cisterciense de San Vicente o también la colación templaria de Miraflores (Zamarramala) en lo alto.

La destrucción posterior de la catedral de Santa María por los imperiales fue algo más que el derrumbamiento de unas piedras sagradas y no es de extrañar que al levantar la nueva, la actual, los segovianos erigieron no sin orgullo y como coronación de la fábrica, una torre descomunal que lleva implícito el mensaje para aviso de caminantes de que «aquí estamos nosotros» valedero para todos los tiempos.

Un nuevo 20 de agosto se nos viene encima y una vez más la pequeña imagen de San Bernardo de Claraval saldrá en procesión por los alrededores de la bellísima iglesia. Se danzará en torno suyo como en otros tiempos quizás se hiciera en honor del Sol, Danán o Astarte. En todo caso se evidencia la progenia espiritual de un pueblo no excesivamente dogmático pero que rompe la cotidianeidad con un profundo sentido trascendental.

(1) Fuentidueña suscita una interesante cuestión y es que durante toda la Edad Media aparece en los documentos con el nombre de Castrillo de Lacer. ¿Castillo sagrado? Sustituir este nombre por el de Fuentidueña nos parece como retomar una vieja tradición.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Martín Rodríguez Cifuentes (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, expresan por este medio su gratitud a cuantas personas les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al propio tiempo comunican que el novenario de rosarios ha dado comienzo el día 18, a las 7,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

cas y además de buen gusto, nos cambiaremos de ropa, y nos desnudaremos cuando las circunstancias lo exijan, no por ello, dejando de ser bellas e inteligentes, sin necesidad de esperar a que el señor Fraga llegue al poder.

Y ya para finalizar, reivindicando la libertad individual, la cual cada vez se ve más mermada por los acontecimientos, y las divulgaciones que escandalizan a mentes estrechas, con opinio-

nes sobre las actuaciones de ciertos ministros, y gobernadora civil, en lo que concierne a sus vidas privadas, o las de cualquier político, creemos necesarios recordar a esas mentes estrechas, que sólo por las actuaciones políticas se debieran juzgar a las personas, respetando así su propia libertad.

ANGELINA GOMEZ RUEDA

Presidente nacional del Partido Español Demócrata (P.E.D.)

SUCESOS

UNA PERSONA MUERTA, Y CINCO HERIDAS GRAVES, EN ACCIDENTES DE TRAFICO

La niña de 11 años de edad Natividad Muñoz Alvarez resultó muerta a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido ayer en la N-601 en el término municipal de Cuéllar. Ocurrió sobre las 18,30 horas en el kilómetro 140,800 de la citada carretera cuando el vehículo Simca 1000 ML-2928-A en el que viajaba se salió de la calzada volcando posteriormente. Su padre Vicente Muñoz Ruano, de 50 años de edad, conductor del vehículo resultó herido menos grave y su madre María Monseñat Alvarez González, de 44 años, herida grave.

Cuatro heridos graves y dos menos graves fue el balance de un accidente ocurrido en la N-1 en el término municipal de Santo Tomé del Puerto al colisionar dos vehículos. Ocurrió a las 15 horas de ayer domingo.

Otros accidentes ocurrieron en el día de ayer en los términos municipales de Orejana, Navas

de San Antonio, Fresno de la Fuente y Gomeznarro. En los tres primeros con balance de un herido leve en cada uno y con dos heridos leves en el último.

SALIDAS DE LOS BOMBEROS

El personal del Parque Municipal de Bomberos ha efectuado tres salidas este fin de semana. El sábado a la Granja de San Ildefonso para apagar un incendio de maderos, zarzas y matorrales en el cuartel viejo. El domingo, por dos veces, a sofocar un incendio de pastos, de árboles y matorrales en Los Angeles de San Rafael, en zona próxima a viviendas y al barrio de Hontoria, también para apagar pastos.

La Comisaría de Policía nos informa del robo de un radiocasette del interior de un vehículo y de la sustracción y posterior recuperación de un vehículo.

PREGUNTAS AL GOBIERNO

DE LOS DIPUTADOS FRAILE Y GILA SOBRE MATERIAL CONTRA INCENDIOS, CENTRO DE SALUD DE CUÉLLAR Y CENTROS SANITARIOS SUBCOMARCALES

Los diputados del Congreso por Segovia, Modesto Fraile y Carlos Gila, pertenecientes al Grupo Popular han presentado diversas preguntas al Gobierno.

Sobre dotación de material contra incendios forestales en la provincia de Segovia realizan las siguientes preguntas:

¿Qué material contra incendios tiene ICONA en las diferentes secciones forestales de la provincia de Segovia, con señalamiento de lo que hay en cada una de ellas? Concretamente y por ser el elemento más simple de extinción y reconocido como uno de los de más eficacia ¿cuántas gradas para acoplar a tractores y poder arar la circunvalación de un incendio existen en cada una de las secciones? ¿Cuántas de dichas gradas había el día en que se produjo el incendio en Lastras de Cuéllar en los almacenes del ICONA en dicho municipio? ¿Cuáles han sido las inversiones por todos los conceptos en material contra incendios en la provincia de Segovia durante los ejercicios de 1983 y los meses transcurridos de 1984, incluida la cantidad que, para tales fines se ha aplicado del 15% del remate de las subastas que retienen al ICONA para el concepto de «mejora de montes»? ¿Cuántas personas prestan servicios en los meses de julio y agosto en este año adscritos al ICONA para prevenir los incendios y colaborar en su extinción? ¿Tiene contratados para los fines señalados en la pregunta anterior a trabajadores procedentes de paro obrero y con cargo a fondos para prevención del mismo o con cargo al citado «concepto de mejora de montes»? ¿cuánto personal del ICONA participó en la extinción del incendio señalado de

Lastras de Cuéllar?

Sobre la adaptación de un centro de salud-ambulatorio en Cuéllar preguntan lo siguiente:

¿Sigue siendo propósito del INSALUD poner en funcionamiento en 1984 el Centro Sanitario de Cuéllar? Puesto que el propósito del Gobierno es actuar conjuntamente con el Gobierno Autónomo de Castilla y León y del Ayuntamiento de Cuéllar ¿es que alguna de estas dos instituciones —Gobierno Autónomo o Ayuntamiento de Cuéllar— no han colaborado en los propósitos del INSALUD hasta la fecha? En caso afirmativo ¿cuál de las dos instituciones mencionadas o son las dos las que no han puesto de su parte los medios necesarios? ¿Sigue siendo consciente el Gobierno de la falta de asistencia de la población rural de la provincia de Segovia y, concretamente de la extensa comarca de Cuéllar, en los aspectos de medicina asistencial y preventiva? y ¿puede o no puede el Sr. ministro contestar concreta y claramente si se va a poner en funcionamiento en 1984 el Centro Sanitario de la Villa de Cuéllar en la provincia de Segovia?

Por último y sobre centros sanitarios subcomarcales en la provincia de Segovia las preguntas que plantean son las siguientes:

¿Sigue siendo propósito de la Administración del INSALUD —ya no nueva— la adaptación y puesta en funcionamiento de los Centros Sanitarios Subcomarcales en los municipios de Cantalejo, El Espinar y Riaza

(Continúa en la pág. 5)

El próximo jueves Concierto en Segovia de la Joven Orquesta Nacional

El próximo jueves, día 23, la Joven Orquesta Nacional de España (JONDE) iniciará su temporada de conciertos extraordinarios de verano en el Patio de Armas del alcázar de Segovia, a las ocho y media de la tarde, en concierto organizado por el Conservatorio de Música de Segovia y patrocinado por la Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros.

El programa de este concierto ofrece un singular interés por la envergadura de las obras que la componen: el Concerto n.º 2 para violín y orquesta, en mi menor, de Félix Mendelssohn, en la primera parte, y la Sinfonía n.º 5, en do menor, de Ludwig Van Beethoven, en la segunda parte. La primera parte se abrirá con la Obertura de la «Flauta Mágica», de Wolfgang Amadeus Mozart.

La Joven Orquesta ha venido trabajando a lo largo de los meses de julio y agosto en la preparación de este concierto. La JONDE, creada muy recientemente por el Ministerio de Cultura, dio su concierto de presentación el pasado quince de enero en el Teatro Real de Madrid con extraordinario éxito de público y crítica, y constituye la más importante novedad en la vida musical española de los últimos años. El propósito que ha guiado su creación es el de estimular a los jóvenes instrumentistas españoles, fomentar la creación de orquestas jóvenes de todo el ámbito nacional, y nutrir a las ya existentes con nuevos valores en los diferentes instrumentos.

Las edades de los jóvenes músicos de la JONDE oscilan entre los dieciséis y los veinticinco años, y anualmente se celebrarán pruebas de admisión para incorporar a nuevos instrumentistas y sustituir a los que superen la edad máxima señalada.

Los miembros de la Joven Orquesta Nacional de España tienen condición de becarios y deben seguir cursos de perfeccionamiento en tres períodos de trabajo anuales. El Conservatorio de Música de Segovia es uno de los lugares señalados por la Dirección Técnica de la Orquesta para el desarrollo de dichos períodos de trabajo, en algunos de los instrumentos que componen la orquesta.

Con este concierto de presentación en Segovia se inicia una relación entre nuestra ciudad y la Joven Orquesta Nacional de España que habrá de continuarse en años sucesivos.



El viernes, reunión con los directores generales de Salud Pública e Industrias Agrarias, sobre el problema de los mataderos

El próximo viernes, a las nueve de la mañana, los procuradores del PSOE por Segovia en las Cortes de Castilla y León, señores Herrero Sanz, Bravo Solana y García Cantalejo, acompañados del concejal delegado del Matadero Municipal de Segovia, José María Bastida, mantendrán una reunión, en la sede de la Junta de Castilla y León, con los directores generales de Salud Pública e Industrias Agrarias para intentar buscar una solución al problema que se plantea en nuestra provincia al quedar inhabilitadas 90 salas de matanza y media docena de mataderos municipales por no adecuarse a las normas higiénico-sanitarias dictadas por el Gobierno en 1980.

En relación con este asunto, hay que señalar que ya se han mantenido conversaciones con el director general de Industrias Agrarias, donde también estuvieron presentes representantes de ayuntamientos y carniceros, que a juicio del procurador Jesús Bravo Solana, no han sido fructíferas para solucionar este problema «ya que ha habido poca receptibilidad por su parte lo que provocó que nos enfrentáramos con él».

Según el director general, con esta medida, hay que cerrar todas las salas autorizadas y únicamente se puede matar en mataderos municipales que tengan visto bueno y en el comarcal de Riaza que, para el señor Bravo Solana, no reúne condiciones, ni medios, ni personal.

«Si bien estamos de acuerdo con el fondo de la medida, dictada por el Gobierno anterior y que no se atrevió a poner en marcha, que va en beneficio de los consumidores al ofrecerles garantías de sanidad e higiene, tenemos la impresión de que es inaplicable en estos momentos en la provincia en tanto que los mataderos comarcales no se pongan en marcha. Con

los datos que existen se aprecia que existen 450 salas autorizadas en la provincia y de ellas 198 en Segovia, lo que da idea que el problema no es uniforme en la comunidad y hay que atenderse a estas peculiaridades».

También ha dicho que la Administración ha estado dando autorizaciones hasta el mes de julio y hay pequeños comerciantes que han invertido entre 4, 5, incluso hasta 10 millones de pesetas en una explotación familiar. «Estos intereses hay que tenerlos muy en cuenta a la hora de implantar la medida y se debe buscar una fórmula para no gravarlos. No discutimos la medida, sino la aplicación en el tiempo, por lo que hay que intentar redactar un calendario y que se cree una comisión entre alcaldes de municipios implicados, carniceros, consumidores y técnicos de la Junta que estudien el problema».

El señor Bravo Solana ha añadido que esperan de la próxima reunión que salgan soluciones válidas y satisfactorias para todos. «Yo no confío en que todas las salas queden autorizadas, pero, al menos, las que reúnan mayores requisitos y en las que se haya invertido más».

Por otra parte, en relación con las acusaciones del Partido Demócrata Popular (PDP), ha dicho que la gobernadora no tiene ninguna competencia en este tema ya que depende de la Junta de Castilla y León, «por lo que se trata de una salida de tono del PDP, con el que estamos abiertos a cualquier conversación como siempre».

Por último, le ha preocupado de que haya opciones políticas y personas que estén por la vía de que sean los grandes mataderos los que monopolicen la provincia donde los precios no tendrían posibilidad de juego e iría en detrimento de los intereses de los pequeños ganaderos.

EL CINE

«Harry el sucio», de Don Siegel

Por regla general toda reposición señala un éxito en taquilla del producto que se repone. No hay duda de que «Harry, el sucio» (Dirty Harry, 1971) de Don Siegel tuvo en su momento una considerable rentabilidad y fruto de ella son las posteriores películas de la saga, siempre con Clint Eastwood como protagonista, «Harry, el fuerte» (1973) y «Harry, el ejecutor» (1976). Estas secuelas delatan, pues, las claras intenciones de la productora de repetir en lo posible el mismo éxito de público y por lo tanto de dinero, de ahí la proliferación de productos más o menos adulterados que se lanzan al mercado con cierta similitud en sus etiquetas. Así pues, a «Harry el sucio» le cabe el alto honor de haber inaugurado una de estas series.

El director, Don Siegel, tiene una larga carrera en el mundo del cine, en el que comenzó filmando productos de la serie B y a quien de un tiempo a esta parte se viene queriendo revalorizar, sus numerosas películas se caracterizan siempre por la acción trepidante, por no mentar la dureza de su violencia, y un ritmo alegre y sostenido que acentúan un montaje extraor-

dinariamente preciso y ágil, casi contundente en su elaboración.

«Harry, el sucio» tiene un sitio destacado dentro de la moderna evolución del género policiaco; Harry Callahan, el protagonista, es un tipo duro, que aprieta con facilidad el gatillo y que generalmente suele utilizar sus propios y expeditivos métodos, ello sería normal si no se tratase, como en este caso, de un inspector de Policía, cuyas actuaciones a menudo rozan el fuera de la ley y que además, cada dos por tres, se encuentra inserto en situaciones límite que le llevan a extralimitarse comúnmente en el cumplimiento de su cometido. Así pues, ya hay poca diferencia entre este policía individualista y el gangster que se llevaba en los primeros años del género. Aquí tendríamos, pues, cabida la cuestión de si el fin justifica o no los medios. La solución a este problema moral en esta clase de películas puede ser francamente desalentador.

Por lo demás «Harry el sucio» es una película que no aburre nunca, muy bien realizada y, lo más importante, por la que parece no pasar el tiempo.

ANDRES P. LLORENTE

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 21 de agosto

Van 234 días, faltan 132.
Sol: De 7,30 a 21,3.

SANTORAL

Santos: Pío, Maximiliano, Ciriaca y Donato.

PENSAMIENTO

«Si los hombres no tienen libertad de hacer bien o hacer mal, entonces el bien ya no es el bien y el mal ya no es el mal». (Fenelón).

FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano, Coca, 1.

Cupón Nacional de Ciegos

PREMIADO EL DIA 18:

Con cien mil pesetas

3.043

Con cinco mil pesetas, los terminados en

043

Con quinientas pesetas, los terminados en

43

Con cincuenta pesetas, los terminados en

3

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

3.042 y 3.044

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 678,2 m/m.
Viento del oeste.
Temperatura máxima. 31°.

En la mañana de hoy

Presión. 677,2 m/m.
Viento del sur.
Temperatura mínima. 20,4°.
Temperatura a las 10. 25,8°.

En España

El tiempo será mañana nuboso, con chubascos a veces de origen tormentoso, en general débiles, en Galicia, Asturias, Cantábrico y cuenca del Duero, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

Habrà nubosidad de evolución diurna en los Pirineos, cuenca del Ebro y alguna zona de Cataluña, y poco nuboso en las demás regiones.

Los vientos serán flojos de dirección variable y temperaturas en ligero descenso.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Grabados, aguafuertes, litografías y serigrafías de Barjola, Campano, Chillida, Equipo Crónica, Feito, Gordillo, Guinovart, José Hernández, Machón, Miura, Palazuelo, Saüra, Sempere, Tamayo, Yapiés, Manuel Valdés y Darío Villalba. Hasta el 1 de septiembre.

GALERIA DE ARTE Y MODA

(Ildefonso Rodríguez, 3)

Pinturas y volúmenes de Zaldivar.

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGÓS (LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO)

Rafa Tardón, cerámica. Hasta el 29 de agosto.

REGISTRO CIVIL

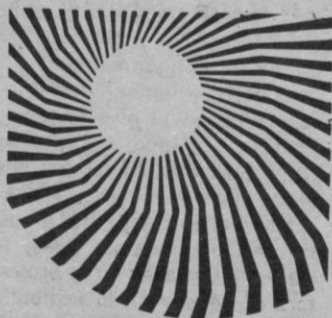
8 nacimientos,
1 defunción y
4 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos: Daniel de Miguel y de Santos, hijo de Juan y de María Purificación. Angel Felipe Contreras y Páez, de José María y de María Paz. Yaiza García y López, de Santiago y de María Dolores. Jesús Adrián Tapia y Sastre, de Jesús José y de María Dolores. Francisco José Perfecto y Martín, de Francisco José y de María Yolanda. Jorge Martín y Medinilla, de Victoriano y de María Nieves. Ricardo Agudiez y Sanz, de Santiago y de Juana. Diego Martín y Valdivieso, de Francisco y de María Estrella.

Defunción: Martín Rodríguez y Cifuentes, de 63 años.

Matrimonios: Germán Fernández y Velasco con M.ª del Carmen Iglesias y Alvarez. José Aribas y Burgos con Susana Gutiérrez y Mateo. Francisco Cabello y Martín con Concepción Pérez y Domínguez. José María Mut y Muñoz con María Asunción Rojas y Nieto.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

CONCURSOS

VII PREMIO DE PINTURA ADAJA

La Caja General de Ahorros y M. P. de Avila convoca el VII premio de pintura «Adaja» cuyo tema es libre, los autores podrán presentar un máximo de dos obras, cuyas medidas no podrán ser superiores a 200 por 200 centímetros ni inferiores a 100 por 81 centímetros. Las obras deberán ser enviadas, antes del 15 de septiembre, a dicha entidad bancaria. La correspondencia relacionada con el VII Premio Adaja deberá dirigirse al Departamento de Obras Sociales —Obra Cultural— de la Caja General de Ahorros y Monte de P. de Avila, C/Comandante Albarrán, n.º 1, y San Millán, n.º 6, Avila, también pueden dirigirse al teléfono 213242 al 48, extensión 37.

PREMIO NACIONAL DE NOVELA BENITO PEREZ ARMAS

La extensión de las obras que concurren a este premio que convoca la Caja General de Ahorros de Canarias no podrá ser inferior a 125 folios a máquina a doble espacio. Las novelas deberán enviarse, antes del 24 de septiembre, a: Caja General de Ahorros de Canarias, c/Puerta Canseco, 49, segundo piso, Santa Cruz de Tenerife, dirigidas al departamento de Obras Sociales, con la indicación del nombre del concurso. Para más información, dirigirse a la dirección mencionada.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Unidades de sangre

Unidades de sangre	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
O+ 1	O+ 10
O- 1	O- 7
A+ 2	A+ 16
A- —	A- 8
B+ —	B+ —
B- —	B- —
AB+ —	AB+ 2
AB- —	AB- 1
Total 4	Total 44

NECESIDADES PRIORITARIAS O+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14 y de 17 a 20 horas (de lunes a sábado)

LIQUIDAMOS TODO!!

- MUEBLES
- TRESILLOS
- LAMPARAS
- CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS MUEBLES LAZARO SAN FRANCISCO, 34 (Frente clinica doctor Gila)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

«FINITO DE SEGOVIA» MEJORA NOTABLEMENTE

Afortunadamente, el estado de «Finito de Segovia» no inspira serios temores. Continúa hospitalizado en la clínica de los doctores Sanz Ramos de Cantalejo.

Se nos participa que el novillero segoviano ha experimentado una notable mejoría, hasta el punto de que pasados unos días podrá verificarse su traslado a Segovia, en periodo de franca convalecencia.

He aquí las características de la herida que padece:

Una herida de diez centímetros en la región triángulo scarpa, que interesa la piel, fascia, músculos del plano superficial y profundo, con trayectoria ascendente entre estos dos planos musculares, tangente al paquete vascular nervioso. Existe otras dos trayectorias de unos cinco centímetros.

Celebramos que la herida de «Finito de Segovia» no haya revestido la gravedad que se dijo en principio y le deseamos rápido y total restablecimiento.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1810 El mariscal de Napoleón Bonaparte, Jean Battiste Bernadotte, es aceptado por la Dieta de Estocolmo como rey de Suecia, implantándose en este país la actual dinastía de los Bernadotte.

1913 Inauguración del antiguo estadio de fútbol de San Mamés, en Bilbao, uno de los más antiguos de España, con un partido entre el Spórting de Irún y el Athlétic de Bilbao.

1940 Es asesinado en la ciudad de Méjico el político y escritor comunista ruso León Trotski, por el anarquista catalán Mercader.

1965 Son apartados de sus cargos académicos los profesores universitarios Tierno Galván, Aranguren y García Calvo.

1968 Checoslovaquia es invadida y ocupada por el Ejército soviético, concluyendo así la llamada «Primavera de Praga», movimiento de orientación más liberal del régimen político checoslovaco.

1973 El Príncipe de España, don Juan Carlos, se proclama campeón de España de vela de

la clase «Dragón», con su yate «Fortuna».



PARA MAÑANA

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Matinal SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,03 Onda media. Aquila SER.
- 9,25 Album social.
- 9,30 Onda media. Aquila SER.
- 9,55 El tiempo.
- 10,03 Onda media. Aquila SER.
- 10,25 Cita con Vd.
- 10,30 Onda media. Aquila SER.
- 10,55 Cita con Vd.
- 11,03 Onda media. Aquila SER.
- 11,30 La saga de los Porreta.
- 11,45 Onda media. Aquila SER.
- 12,03 Su programa.
- 13,05 Segovia en directo.
- 14,30 Informativo de las 2.30.
- 15,00 Segovia a las 3.
- 15,30 Vida sentimental de Aristónico Corcuera.
- 16,03 Su programa.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,03 Las alegres tardes.
- 18,30 Tardes de verano.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las 8.
- 20,30 En punta.
- 21,03 Música y noticias.
- 22,10 Onda pesquera.
- 22,30 Angel Alvarez.
- 23,00 Hora 25.
- 00,15 El loco de la colina.
- 03,03 De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario.
- 15,35 Los Chisholms.
- 16,25 Cremallera.
- 17,25 Dibujos animados.
- 18,00 Barrio Sésamo.
- 18,30 La danza.
- 19,00 Oficios para el recuerdo.
- 19,30 La tarde.
- 20,30 Consumo.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 Paisaje con figuras.
- 22,00 Nana.
- 23,00 Secuencias.
- 24,00 Telediario cierre.
- 00,05 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 18,45 Carta de ajuste.
- 18,59 Apertura y presentación.
- 19,00 Agenda.
- 19,10 Ulises 31.
- 19,35 Puesta a punto.
- 19,50 Arco iris.
- 20,05 Tablón de anuncios.
- 20,35 ¿Pop-qué?
- 21,45 Ciclo cine musical americano.
- 23,30 Últimas preguntas.
- 24,00 Telediario 3.
- 00,30 Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

- 6,00 El primero de la mañana.
- 8,30 Segovia ciudad abierta.
- 9,05 Viva la gente.
- 12,05 Antena de Segovia.
- 14,05 Antena 3 a las 2.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,05 Vd. Pregunta.
- 16,05 Segovia paso a paso.
- 17,05 Gente simpática.
- 18,30 Los 33 de Antena 3.
- 20,05 Hola Mary Lou.
- 21,05 El club del oyente.
- 21,45 Informativo local de noche.
- 23,00 La hora 0.
- 23,57 Desconexión pre-García.
- 24,00 Supergarcía en la hora 0.
- 1.30 Polvo de Estrellas. Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.
- 97.6. SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA
- 12 horas de programación musical. Martes, de 9 a 21 horas.



Arranque instantáneo torrente de luz

BATERIAS

Tudor

Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfonos 432132 y 433549
SEGOVIA

EL ESPINAR

Europa, tema central del IX Ciclo Cultural de Verano

Diez conferencias que como tema central a Europa y su relación con España componen el IX Ciclo Cultural de Verano que se celebrará en la localidad de El Espinar organizado por la Fundación Concepción Arenal.

Se celebrarán todas ellas en el Centro Cultural de Es Espinar a partir de las 8 de la tarde.

Comenzarán el miércoles, 22, con una conferencia de Justo Diaz Villasante, juez de Primera

Estival-84

ha reunido más de 280.000 personas

Más de 280.000 personas han asistido a los 527 espectáculos de música, teatro, cine y exposiciones que se han desarrollado desde hace un mes en 205 municipios de la Comunidad Autónoma dentro del programa cultural «Estival-84».

Alrededor de 15.000 personas se han acercado para escuchar las actuaciones jazzísticas de músicos como Griffim, Blakey, Carter, Woods o Pullen.

Más de 10.000 personas han seguido por las provincias de la región los recitales de Amancio Prada e igual número de asistentes han presenciado la representación que de «Teledium» hace el grupo Els Joglars.

La compañía Dagoll Dagom ha reunido en las cinco representaciones que hasta ahora ha realizado de «Glups» unos 8.000 espectadores.

Instancia e Instrucción sobre «La estructura cristiana de Europa». El jueves 23 hablará Manuel González Herrero, decano del Colegio de Abogados de Segovia sobre «Europa y la identidad de España». Francisco de Paula Rodríguez Martín, experto del Consejo de Europa hablará el viernes sobre «Los problemas culturales en Europa». El sábado 25 y sobre «Europa, mito leyenda y realidad» hablará el director de la Revista de Procuradores, José Galache Alvarez.

Se reinicia el curso el lunes 27 con la intervención de José Luis Gutiérrez Herrero, vicepresidente del Consejo General de Colegios de Médicos sobre «La reforma sanitaria en España y en Europa.» «Europa: un nombre y un laberinto será el tema sobre el que charlará Adolfo de Miguel Garcilópez, académico de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, el martes 28. Al día siguiente la catedrática de Lengua y Literatura Anunciación Hernández López hablará sobre «España y Europa en los escritores hispánicos». Roberto Cazorla, escritor, realizará una lectura poética el jueves 30. El último día del mes de agosto Joaquín Pérez Villanueva, catedrático de Historia de España pronunciará una conferencia titulada «España en Europa: ¿Europa sin España?». Por último el sábado 1 de septiembre Emilio Llopis Peña, magistrado hablará sobre «La unión de Europa».

BERNARDOS

FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DEL CASTILLO

(M.^a JESUS TEJEDOR, CO-RESPONSAL).

El 25 de este mes darán comienzo las fiestas en honor de la Virgen del Castillo, que a partir de este año se harán fijas para el último domingo de agosto y que antes se celebraban según cayerá San Agustín.

Comenzarán con el desfile de peñas, tras la final del campeonato de frontenis, que organiza la Asociación Cultural y que se unirán a los santeros para recoger a las santeras para, así, todos juntos ir a la iglesia y hacer la ofrenda floral a la Virgen, después se cantará la Salve por todo el pueblo. A continuación, en la plaza de toros, a las doce de la noche, habrá una gran becerrada nocturna, en la que se lidiarán cuatro reses de la acreditada ganadería de Alfredo Quinta.

El domingo, habrá una misa, a la que asistirán las autoridades acompañadas de los santeros y santeras, ataviadas con la típica mantilla española. Por la tarde, a las 6,30, habrá una gran novillada mixta, en la que, con reses de la misma ganadería y matando uno cada uno, actuarán el centauro segoviano Aquilino Pascual y los novilleros Fabián Alonso Chacón, de Venezuela, y Carlos Honrado, de Madrid.

El lunes será un día eminentemente de carácter religioso y comenzará con una misa por los difuntos de la parroquia y por la tarde se sacará en proce-

sión a la Virgen del Castillo por las calles del pueblo, acompañada por músicos con dulzaina y tamboril, al son de los cuales las gentes del pueblo bailan la jota en honor de la Virgen.

El martes como acto más importante, es sin duda, la gran becerrada, en la que serán lidiadas dos reses por las peñas y otras dos para las jóvenes aficionadas.

El miércoles, «día de la abuela», terminará la fiesta con la tradicional chocolatada, dada por las diferentes peñas de jóvenes.

Todos los días habrá grandes bailes en la Plaza Mayor, tanto por la tarde, como por la noche-madrugada, amenizados por el grupo «Llamazares»; que ya ha estado aquí en otras ocasiones y ha gustado mucho. Este año se tiene la esperanza que haya mucha gente, pues casi todos están de vacaciones.

PREGUNTAS AL GOBIERNO

(Viene de la pág. 3)

además del de Cuéllar? ¿A qué causa obedece el que no se haya acometido dicha adaptación y puesta en funcionamiento? ¿Han prestado la cooperación precisa para ello las instituciones llamadas a colaborar como señalaba el Gobierno, es decir, el Gobierno Autónomo de Castilla y León y los Ayuntamientos interesados? Si no se ha producido esa colaboración y ésta ha sido la causa de no acometer la puesta en funcionamiento ¿cuál de las dos instituciones o ambas en unos casos o en otros no han prestado dicha colaboración? ¿Es consciente el Ministerio de Sanidad y Consumo y está debidamente informado de la falta de asistencia de la totalidad de la población rural de la provincia de Segovia que obliga a más de 100.000 personas a trasladarse a la capital de la provincia para recibir asistencia ambulatoria y practicar análisis?

CUELLAR

NUEVA PEÑA DE QUINIÉLAS DE CARRERAS DE CABALLOS

En días pasados ha quedado constituida la peña «La Manola» de quiniélas de carreras de caballos. El nombre da cuenta de una potra famosa en estas lides y que falleció tras haber

obtenido numerosas victorias.

La peña está formada por treinta componentes a los que se pueden sumar quienes así lo deseen. La cuota semanal oscila entre cien y quinientas pesetas. El domicilio social de la peña está situado en la céntrica calle de Santa Cruz.



EL SEÑOR

D. Miguel Chico Bravo

Ha fallecido en Tejares de Fuentidueña, el día 17 de agosto de 1984

A los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, D.^a Justina Galindo Calvo; hijos, Eusebio-Angel, Jaime, Marcial, Benjamín y Julio Chico Galindo; hijas políticas, María del Pilar Poza, María del Rosario Martín, María Teresa Guijarro y Elvira Revenga; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará el próximo jueves, día 23, a la una de la tarde, en la iglesia parroquial de Tejares de Fuentidueña.

Ayer en Ortigosa del Monte

LLUVIA DE TROFEOS EN UN FESTEJO ENTRETENIDO

Tengo referencias de que el alcalde de Ortigosa del Monte, es un entusiasta de la fiesta de los toros, y bien que lo tiene demostrado con los festejos que monta para las tradicionales fiestas de la villa. Su entusiasmo llega hasta límites de absoluta condescendencia en la concesión de trofeos. Los que quieran los toreros. Sirvanse ustedes mismos. Mejor anfitrión, imposible. En el festejo de ayer, segundo consecutivo con motivo de sus tradicionales fiestas en honor del Patrón de la villa donó siete orejas y dos rabos, excesivo premio para lo que aconteció sobre el ruedo. Pero en su descargo hay que alegar los precios que regían para este festejo. Seiscientas pesetas la entrada general y cuatrocientas para los menores. Esto es favorecer a la fiesta y no condicionar al aficionado con menores recursos económicos. Felicito a este alcalde y a su corporación municipal. Además, tiene el buen gusto y el detalle tan poco frecuente, de obsequiar a los artistas con una placa conmemorativa. Alberto Herranz se llama el primer mandatario de Ortigosa del Monte. Ahí va mi mano, alcalde. Asistieron al festejo la reina de las fiestas y su corte de honor. La tarde fue calurosa, pero soportable y la plaza portátil registro algo más de media entrada.

Se lidiaron cuatro novillos —dos utreros y dos erales— de Hermanos González «Villalba», tres para rejones y uno para lidia normal. Solamente salió bueno el lidiado en cuarto y último lugar. Los demás plantearon problemas desde su irrupción en el albero. Mansurriones, sin casta y echando la carga arriba con derrotes de evidente peligro.

GREGORIO MUÑOZ
«EL RUBIO»

Ante el que abrió plaza, un utrero con mucho gas de salida, pero que fue perdiendo fuerza a raíz del cuarto rejoncillo de castigo, «El Rubio» cuajó, primero un buen tercio inicial, con el fallo, a mi juicio de ese rejoncillo aludido. Después, su faena tuvo mucho mérito. Yo no le vi sudar en tarde tan calurosa, y por el contrario le encontré se-

guro de sí mismo y de sus caballos. Discreto tan sólo el primer par, algo pasado; el siguiente resultó más limpio. Un par al estribo, desigual el par a dos manos y superior el siguiente. La suerte de la rosa por duplicado y rejón de muerte, descabellando pie a tierra al primer intento. Dos orejas y rabo de su amigo el alcalde. Pero que conste, mereció ser premiado con trofeos. Estuvo, que conste, decidido, alegre, predispuerto y avisado.

PABLITO MARAZUELA

A Pablito le correspondió un eral, que resultó manso. Y Pablito pasó por esas fases naturales del que torea poco. Baste decir que, éste de Ortigosa era su segundo festejo en la temporada. Para colmo actuó con un caballo nuevo de cuatro años, que era la primera vez que torea cara al público. Acusó el nerviosismo al principio, pero después se centró, calmó los nervios, y vino a demostrarnos que, además de ser un consumado jinete, tiene condiciones para ser alguien en el rejoneo. Ahora parece que se le tiene más en cuenta, y pienso que, sobre todo Emilio está más pendiente de él que nunca. Lo merece, por su condición humana y por su ilusión manifiesta. Más festejos para Pablito, señores alcaldes de los pueblos de nuestra provincia. En lo concerniente a su labor artística, cumplió un buen primer tercio, con detalles muy toreros, y estuvo discreto en el segundo, con un defecto que detecté desde el principio. Pasa unos terrenos negativos para realizar bien la suerte. Buen par al estribo, otro también bueno por los adentros, repitió dos veces más por terreno comprometido. El par a dos manos, enorme, quizá el mejor de la tarde. La rosa bis, un rejón de muerte escasamente profundo, teniendo que descabellar pie a tierra el sobresaliente, un ecuatoriano llamado Rodrigo Marín, que lo hizo al quinto intento. Dos orejas para Pablito, en otra concesión festi- valera de la presidencia.

ANDRES VELEZ

Es un chaval colombiano de diecinueve años de edad, que

trata de hacerse rejoneador famoso en tierras tan proclives al toreo a caballo. Le correspondió el mejor novillo del encierro, un bravo eral con buen son y colaborador excelente para el colombiano. Brilló más con las banderillas que con los rejoncillos de castigo. Todas las farpas fueron clavadas al estribo, pero las suertes resultaron lúcidas. Se puso algo pesado al intentar clavar un par de las cortas, porque el novillo se rajó en ese preciso momento y buscó las tablas en la querencia de toriles. Entró con el rejón de muerte sin estar el eral en suerte, pero tuvo la fortuna de lograr un metisaca certero. Dos orejas y rabo con remate de una tómbola en la que siempre hay sabrosos regalos.

LUIS MIGUEL CALVO

El jovencísimo chaval procedente de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, y que ahora dirige el matador de toros Andrés Vázquez. Toreó el último festival APADEFIM segoviano, volviendo a tierras segovianas para actuar en Ortigosa del Monte. A mí, me gusta como torea de corte clásico, y así lo evidenció ante las dificultades del novillo. Cuando acertó brevemente con la distancia, le salieron dos muletazos que tuvieron sabor y hasta perfume del más exquisito aroma, pero no sabe andarles a los toros con problemas. Cada toro tiene su lidia, y la de este segundo de la tarde —Calvo actuó en ese lugar—, tenía que ser lidiado con pases de castigo para tratar de domeñar su brusca embestida. No lo entendió así el torero y por ese motivo los muletazos salieron deslucidos y el diestro atropellado. Su corta experiencia, le hizo dudar en alguna ocasión, y a los toros no se les puede dudar ni perder la cara.

Aprenderá pronto, porque es joven y tiene condiciones para hacerse torero importante. En manos de Andrés Vázquez está pero que muy requetebién. Pinchazo hondo y descabello al cuarto intento. Una oreja, una más, de parte de la derrochona presidencia.

Era la primera vez que presen-

ciaba un festejo taurino en Ortigosa del Monte. Las prisas no me permitieron quedarme a saludar al alcalde Alberto Herranz. Fuera de ese desafuero por conceder trofeos, que por otra parte no beneficia a los toreros, en-

horabuena, por su entusiasmo taurino y por su buen gusto y detalle que se agradece, de poner en los carteles a artistas segovianos.

Pablo Pastor

OTROS FESTEJOS

PALMAS Y PITOS EN MADRID

Madrid.— Monumental de Las Ventas. Buena entrada. cinco toros de «Cortijoliva» y uno de Arturo Gallego. Los de «Cortijoliva», preciosos de estampa. Tres de ellos se dejaron torear. El sexto debió ser devuelto por inválido. El de Arturo Gallego cumplió.

El Marcelino, en su primero, una estocada (aplausos). En el cuarto, estocada corta (silencio).

Pepe Pastrana, cinco pinchazos y estocada en su primero (palmas). En el quinto, tres pinchazos y dos descabellos (pitos).

Pepe Lara, que confirmaba la alternativa, media atravesada, dos descabellos en su primero (palmas). En el último de la tarde, un pinchazo hondo y dos descabellos (silencio).

BARCELONA

Cinco toros de Pérez Angoso y uno de Antonio Pérez de San Fernando.

Manolo Arruza. En su primero, pinchazo, estocada, caída, dos descabellos (pitos). En su segundo una estocada (vuelta al ruedo).

Nimeño II. En su primero tres pinchazos y estocada (saludos de los medios). En su segundo estocada. Aviso (silencio).

Curro Cruz. En su primero división de opiniones. En el último media estocada, dos descabellos (palmas).

En cuarto lugar actuó el rejoneador Luis Valdenebro, con un toro de Marín Marcos, cuatro descabellos (bronca).

SANLUCAR DE BARRAMEDA

Corrida de toros en la trigésima fiesta de exaltación del Guadalquivir.

Toros de Diego Puerta. Malos y faltos de fuerza.

Rafael de Paula. En su primero, pinchazo y estocada (pitos). En su segundo, pinchazo y estocada (pitos).

José Luis Parada en su primero, cuatro pinchazos y esto-

cada baja (pitos). En su segundo, pinchazo hondo (silencio).

Paco Ojeda en su primero, dos pinchazos y estocada entera (silencio). En el que cerró plaza, dos pinchazos y una estocada (silencio).

MARBELLA

Toros de Carlos Núñez, que dieron mal juego.

Curro Romero, en su primero, pitos, y en el otro, silencio.

José Mari Manzanares, una oreja en su primero, y silencio en su segundo.

Emilio Muñoz, silencio en uno, y una oreja en el que cerró plaza.

ALFARO

Quinta y última de feria. Toros de Sánchez Arjona Hermanos, de Salamanca, bien presentados y de buen juego, aunque algo flojos.

Dámaso González, en el primero, silencio, y en el otro, división de opiniones.

José Antonio Campuzano, en su primero, dos orejas y vuelta, y en su segundo, dos orejas y vuelta.

El Bayas, ovación en uno, y una oreja en el que cerró plaza. Se le llevaron a la enfermería. Fue atendido de una herida por asta de toro en la corva de la pierna izquierda. Pronóstico reservado.

DOS OREJAS Y RABO A AQUILINO PASCUAL

Navalmanzano.— Llano. Tres novillos de Alfredo Quintas, buenos. Los rejoneadores Aquilino Pascual, dos orejas y rabo, y José Manuel, dos orejas. En lidia normal, Rodolfo Arranz, dos orejas y rabo.

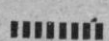
OTRAS DOS A JESUS MARCOS

Villanueva de Bronchales (Toledo).— Dos novillos de Concepción Rivas. Jesús Marcos Monedero, nada ante el primero, quebranto al derrotar contra un burladero, y dos orejas en el otro.

MATADERO FRIGORIFICO

Al servicio del industrial carnicero de Segovia y su provincia, ofreciéndole sus carnes de cordero lechal, recental y pascual, así como de cabrito y cochinillo.

PRIMERAS CALIDADES



PRECIOS COMPETENTES

Carretera de San Rafael, Km. 4 • Teléfonos 42 01 82 - 92 •



Egipto propone una conferencia sobre la seguridad en el mar Rojo

El Cairo.— Egipto ha vuelto a plantear la idea de que se celebre una conferencia de países ribereños para garantizar la seguridad en el mar Rojo, donde una importante flota occidental trata de encontrar y desactivar explosivos que han causado ya daños a 17 buques desde la pasado mes de julio.

El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Esmat Abdelmeguid, ha considerado, en declaraciones publicadas el sábado por la revista árabe «Al Mustaqbal», que la propuesta egipcia debería permitir «preservar la seguridad» de la ruta del petróleo. Por el momento, Egipto ha tomado contacto con la mayoría de sus vecinos árabes para confirmarles el carácter «provisional» de la presencia occidental en el golfo de Suez.

De los 10 países que tienen costas en el mar Rojo, seis son árabes: Egipto, Arabia Saudí, Jordania, Yemen del Norte, Yemen del Sur y Sudán.

Premios Nobel estudian las consecuencias de una guerra total

Erice (Italia).— Científicos de distintos países, entre ellos varios premios Nobel, se reúnen desde ayer en Erice (Sicilia) para reflexionar sobre las armas cósmicas y el «invierno nuclear» que puede seguir a una conflagración bélica con armas atómicas.

Patrocina estos encuentros científicos, el centro de cultura científica «Ettore Majorana», presidido por Antonio Zichichi, científico de prestigio internacional en la materia.— Efe.

PANORAMICA

URUGUAY: La convención del partido «Blanco» uruguayo rechazó ayer la renuncia presentada a la candidatura presidencial por el detenido líder Wilson Ferreira Aldunate.

EE.UU.: El retorno de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) a Líbano es inminente bajo el patrocinio de Siria, advirtió aquí el columnista Jack Anderson basándose en informes de la inteligencia estadounidense.

ITALIA: Al menos 15.000 de los 30.000 detenidos en las cárceles italianas que esperan ser procesados en primera o segunda instancia pueden verse beneficiados, de aquí a seis meses, por la nueva ley sobre detención y excarcelación. La nueva ley ha levantado una encendida polémica en medios judiciales y policiales.

ISRAEL: El Partido Laborista y la coalición «Likud» los dos principales movimientos políticos de Israel, llegaron ayer por la noche a un acuerdo de establecer una acción común para la retirada de las tropas asentadas en el Líbano. Sin embargo, ambos partidos mantienen su desacuerdo respecto a la política de asentamientos en los territorios árabes ocupados y la forma para conseguir una paz en Oriente Medio.

Se inaugura hoy la convención republicana, sin la presencia de Ronald Reagan

Dallas (EE. UU). — La 33 convención nacional republicana que hoy se inaugura aquí sin la presencia de su estrella, Ronald Reagan, tiene un carácter notablemente conservador.

La refleja la plataforma del partido, que será ratificada mañana por los 4.470 delegados y alternos a la convención, que nominarán para la reelección en noviembre al presidente Ronald Reagan y a su «número dos», George Bush.

Los delegados son conservadores en su gran mayoría. Según una encuesta del diario «Los Angeles Times», un 56,6 por ciento se declara conservador y otro 17,7 ultraconservador.

Apoyan, en general, el reforzamiento del poderío militar de Estados Unidos, emprendido

por el titular de la Casa Blanca, y su política exterior basada en el anticomunismo.

Pero —contrariamente a la plataforma republicana—, apoyan en su mayoría la congelación nuclear, rechazada por Reagan pero que figura en importante lugar en la agenda de su rival demócrata, Walter Mondale.

Tampoco están de acuerdo con el llamamiento de la plataforma a la prohibición del aborto en Estados Unidos.

A juicio del 95 por ciento de los delegados alternos, el relanzamiento económico norteamericano constituye el mayor logro de Reagan.

Algo lógico si se tiene en cuenta que en su mayoría tienen ingresos anuales del orden de 50.000 a 100.000 dólares.

UGT, a favor del pacto social

Así lo anuncia Nicolás Redondo en la reunión de la CIOLS, en Méjico

Méjico.— La Unión General de Trabajadores ha defendido la celebración de un pacto social, porque considera que es necesaria «una política de solidaridad», ha asegurado en Méjico Nicolás Redondo.

Redondo dijo que, desde 1981, la UGT ha considerado que es necesario el «pacto social», en el que lo principal debe ser el contenido del acuerdo y no las cuestiones eminentemente políticas y partidistas.

Respecto a la posición que guarda Comisiones Obreras, el dirigente de UGT manifestó que su renuncia al acuerdo no se ha fundamentado decisivamente en aspectos sindicales, sino que se da en cuestiones políticas.

Nicolás Redondo advirtió que

la UGT analizará el contenido del acuerdo y, si es satisfactorio para los trabajadores, la central lo firmará, incluso sola, aunque lo ideal es que fuera firmado también con CC.OO.

El dirigente de la Unión General de Trabajadores se encuentra en Méjico para intervenir en una «cumbre sindical», a la que asisten representantes de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres «CIOSL», de la cual forma parte UGT.

Los sindicalistas expondrán en Méjico el «enfoque obrero» sobre la crisis económica internacional, cuyos efectos negativos han recaído sobre el movimiento obrero principalmente.— Efe.

Cobra tu Cosecha por La Caja

La **CAJA DE AHORROS** está con los agricultores de Segovia durante todo el año, colaborando con toda clase de ayudas para que quienes dedican su vida a la agricultura se sientan cada vez más seguros y protegidos.

Y en estas fechas del inicio de la recolección de tus cereales **LACAJA** te recuerda que en cualquiera de las 54 Oficinas de la provincia puedes hacer efectivos tus negociables o cobrar tu cosecha sin ningún tipo de descuento y con las máximas ventajas.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Sembramos en nuestra tierra.

Treinta días sin noticias del pesquero «Montrove»

Las Palmas de Gran Canaria. El pesquero - congelador «Montrove» lleva ya treinta días sin comunicar con tierra, y desde hace más de cuatro no responde a las llamadas de telegrafía que la Armada, las costeras y los buques que pasan por esa zona le realizan.

El armador de este buque, Luis Paz, que se encuentra en Las Palmas, ha solicitado a la Comandancia de Marina que comience también la búsqueda de este congelador.

La última vez que fue visto el «Montrove», que cuenta con 18 tripulantes gallegos y canarios, fue el pasado 10 de agosto.

«ISLAMAR»: AVISTADAS DOS BALSAS SIN SUPERVIVIENTES

Las Palmas de Gran Canaria.—Los aviones del Ejército del Aire que trabajan en las labores de búsqueda de restos del «Islamar III» avistaron ayer dos balsas de plástico a la deriva sin supervivientes, informó hoy un portavoz militar.—Efe.

Herido en atentado en Madrid

Zaki al Hallou, responsable de comandos militares especiales de la OLP

Madrid.—El árabe que resultó herido en atentado en Madrid, el pasado día 17, es Zaki al Hallou, de 44 años, responsable de los comandos especiales de la rama militar del Frente Popular para la Liberación de Palestina, según un comunicado de la Jefatura Superior de Policía.

Por «reivindicaciones dirigidas a diferentes medios de comunicación, se atribuye el atentado al grupo denominado «Vanguardia Islámica Revolucionaria», organización terrorista que también se declaró responsable del atentado de Marbella el pasado 5 de agosto», dice la nota policial.

El grave estado del herido experimentó una ligera mejoría, informaron en la ciudad sanitaria «La Paz», donde está internado.

MORAN Y BARRIONUEVO RESTAN IMPORTANCIA A LOS ATENTADOS

Los ministros españoles de Exteriores y del Interior, Fernando Morán y José Barrionuevo, coincidieron ayer en restarle significación política a la repetición en España de atentados contra súbditos de países árabes, dos de los cuales se registraron los días 5 y 17 de este mes en Marbella y Madrid.

Morán manifestó a «El País» que no es extraño que se registren atentados contra súbditos árabes en España, por ser un país de tránsito y darse unas relaciones intensas con la comunidad árabe.

El ministro del Interior manifestó en La Gomera que sería descabellado pretender establecer un control individual sobre cada uno de los extranjeros que nos visitan. Anunció que se está preparando una nueva ley de extranjería.

Barrionuevo considera que la

El día 27 se reinician las negociaciones para el acuerdo social

Almunia prepara desde hoy los documentos

Madrid.— Hoy, lunes, se reincorpora a su despacho oficial, después de haber permanecido de vacaciones, el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia, según infor-

maron fuentes del Departamento. Asimismo, está previsto que se reincorporen al trabajo los principales colaboradores de Almunia que tienen que preparar las próximas negociaciones del acuerdo económico y social 1985-86.

El equipo técnico del Ministerio de Hacienda, que también participa en la negociación, también volverá a reunirse desde los primeros días de esta semana, con el fin de dar los últimos retoques a las propuestas que el Gobierno llevará a las conversaciones.

Por lo que respecta a Comisiones Obreras, su secretario general, Marcelino Camacho, llega hoy de Alemania Oriental, donde ha pasado veinte días de vacaciones en un centro de rehabilitación. Tiene previsto mantener reuniones de trabajo durante toda la semana.

El gabinete técnico de UGT y los miembros de la ejecutiva tienen previsto reunirse en los últimos días de la próxima semana con el fin de terminar de analizar las propuestas que el Gobierno ha hecho en los últimos días de negociación y llevar sus propuestas para lograr un acuerdo.

José María Cuevas, presidente de la CEOE, y Juan Jiménez Aguilar, secretario general de la patronal, mantendrán reuniones en los últimos días de la semana para concretar los aspectos en los que no están de acuerdo con las últimas propuestas del Gobierno y matizar más su al-

ternativa de cara a la consecución de un acuerdo económico y social para el año 1985 y 1986.

La última fase de la negociación del acuerdo económico y social para los dos próximos años se presenta, sin embargo, llena de dificultades. Mientras UGT dejó claro su acuerdo, en líneas generales, con las cifras y previsiones presentadas por el Gobierno, tanto CC.OO. como CEOE pusieron de relieve profundas discrepancias.

Así, el presidente de la CEOE, José María Cuevas, advirtió, tras las últimas reuniones, que la patronal no firmará un acuerdo si se mantienen las actuales previsiones para los Presupuestos Generales del Estado para el próximo año. La organización empresarial admitiría un incremento de la presión fiscal de medio punto para los dos próximos años, un déficit del 5,5 por 100 del producto bruto y un aumento de las partidas de prestaciones sociales del 11,3 por 100.

Bembibre (LEON) Encierro de mineros para presionar a su empresa

Bembibre (León).— Treinta y siete trabajadores de la mina de antracita «Carbones San Antonio», de la cuenca de Bembibre, se encuentran encerrados en la sexta galería de dicha mina para presionar a la empresa en el cumplimiento del convenio laboral.

El encierro de los mineros, que comenzó el pasado día 16, se debe a que consideran que la empresa no ha cumplido lo estipulado en el convenio colectivo sobre el tema del salario base.— Efe

Asalto al tren postal Barcelona-Madrid

Los atracadores se apoderaron de varias sacas de correspondencia

Barcelona.—Una banda de siete individuos asaltó en la noche del sábado pasado el tren postal Barcelona - Madrid, a su paso por la estación de la localidad tarraconense de La Plana de Picamoixons, ha sabido hoy «Efe».

El asalto se produjo a las 23,30, cuando los atracadores, todos ellos de aspecto norteafricano, según testigos, amenazaron con pistolas y navajas al jefe de estación obligándole a que parase el tren postal Barcelona-Madrid.

Con el tren parado en la estación, los asaltantes cortaron todas las líneas telefónicas de la estación para evitar la posibilidad de petición de auxilio.

Una vez en el interior de los vagones, los asaltantes redujeron a tres funcionarios de Correos y se apoderaron de varias sacas postales, dándose a la fuga seguidamente en tres automóviles.

A las 2,30 de la madrugada, el tren postal continuó su camino. Fuentes de Renfe han explicado que ignoran el alcance de lo sustraído por los asaltantes, ya que las sacas pertenecían a la Dirección General de Correos.—Efe.

UN PRESO RECIBIO DOCE PUÑALADAS

Teruel.—Un recluso de la cárcel de Teruel se halla en estado grave tras recibir doce puñaladas de manos de un grupo de internos, sin que se conozcan de momento las causas que produjeron el suceso.

Se trata del interno Khalid Omar, quien según un parte facultativo comunicado a «Efe», tiene graves heridas producidas con arma blanca, de las cuales, cinco le han sido hechas en el tórax con incisión en el pulmón izquierdo.—Efe.

Miembros de la secta Ceis presentan una denuncia contra «Informe Semanal»

Barcelona.— Varios miembros de la secta Ceis (Centro Esotérico de Investigaciones) presentaron la noche del sábado una denuncia en dependencias de la Policía Nacional, en Barcelona, por las informaciones vertidas en un reportaje sobre dicha organización emitido el sábado en el programa de Televisión Española «Informe Semanal». La denuncia se refiere a la divulgación de videos y grabaciones que pertenecen al secreto de sumario.

EN POCAS LINEAS

Antonio Suárez, de Sevilla, ha sido el gran triunfador del XXIV Festival Nacional del Cante de las Minas. Se llevó el gran trofeo Lámpara Minera, dotado, además, con 125.000 pesetas, el primer premio en cante andaluz, y el segundo en cartageneras.

El comité de empresa y la

Una monja, alcaldesa de un pueblo andaluz

Jerez.— Sor Agustina, la monja alcaldesa de Lobopardo, una localidad cercana a Jerez de la Frontera, ha manifestado que admira a Pedro Pacheco, edil de Jerez, porque «no puede ver a los comunistas». Sor Agustina se presentó al cargo encabezando la lista del denominado Partido de Cristo y fue elegida. Pertenece a la orden de las Hijas de la Caridad y se vanagloria de que en su barriada no existen borrachos ni drogadictos.

dirección de la empresa Tam Kobo, S.A., constituida en sociedad anónima laboral el pasado mes de octubre, han presentado sendos recursos contra la venta por gestión directa de su maquinaria y utensilios, instada por la Delegación de Hacienda de Lérida.

Antes de finales de año el Ministerio de Cultura utilizará las etiquetas «palaproof», material óptico creado por la firma «Polaroid» contra la falsificación, para el control de la edición de cintas de video. Estas etiquetas ya han sido utilizadas en Gran Bretaña, Estados Unidos y otros países por empresas de diversos sectores, tales como joyerías, discos o automóviles.

El ministro de Defensa ha autorizado a Fernanda Breto, de setenta y nueve años y vecina de Zaragoza, a viajar a bordo de un submarino de la Armada el próximo mes de septiembre. Fernanda Breto hizo la petición por carta rogando le permitieran viajar «en el único medio de transporte que no ha utilizado nunca».

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Primer Encuentro de **MUSICA POPULAR**
AGAPITO MARAZUELA
Segovia 23, 24, 25 y 26 de Agosto de 1984
PLAZA DE SAN ESTEBAN

23 jueves 22 horas	HADIT AL-TALL EMILIO CAO	25 sábado 22 horas	CANDEAL CAMBRIZAL SABANDENOS
24 viernes 22 horas	RONDA SEGOVIANA NUOVA COMPAGNIA DI CANTO POPOLARE	26 domingo 12 horas	SILVERIO DANZAS JUSTO DEL RIO

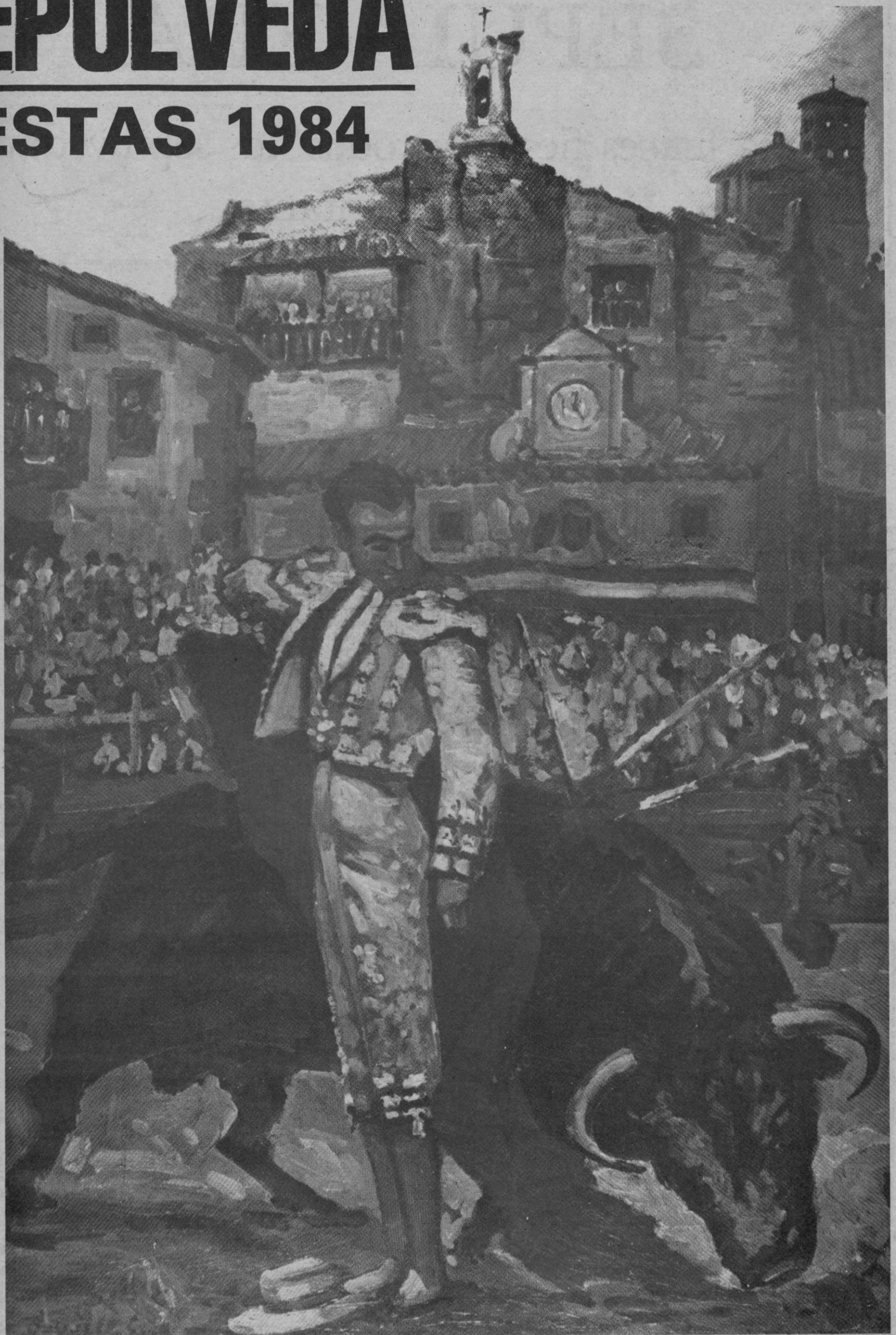
Todos los días conferencias y coloquios a las 10,30 de la mañana en el **CÓLEGIO UNIVERSITARIO "DOMINGO SOTO"**

MINISTERIO DE CULTURA • JUNTA DE CASTILLA LEON
DIPUTACION DE SEGOVIA • AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA • RADIO NACIONAL DE ESPAÑA
CIT. DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SEPULVEDA

FIESTAS 1984



Reproducción
del cartel
anunciador
de las fiestas
sepulvedanas
de 1983,
del que es autor
F. Revellés

EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEPULVEDA

Desea felices fiestas a todos los sepulvedanos
y amigos visitantes.

SALUDO

Con la misma ilusión y esperanza con que lo hiciera la primera vez, hace ya largos años, les dirijo este saludo con mis mejores deseos de bienestar y prosperidad para todos.

Este Programa de Fiestas que, año tras año, sale a la luz, gracias a la inestimable colaboración de los anunciantes, es el vehículo que nos trae noticia de los festejos taurinos, que son un exponente de la cordialidad, amistad y hospitalidad que caracteriza a los sepulvedanos. Un año más os pido que estas virtudes presidan las fiestas, para que todos, propios y extraños, podamos pasarlas con la mayor alegría.

No obstante no ser momento de balances, es obligado decir que aunque sea un año de crisis económica, el Ayuntamiento, con la colaboración de todos sus miembros, sin excepción alguna, ha trabajado para conseguir una mejor calidad de vida para todos. Ahí están las obras realizadas del Matadero Municipal y Enfermería de la Plaza de Toros; y las de inminente realización como el Parque de Maquinaria e Incendios de la Diputación Provincial y Mejora abastecimiento de Agua del Villar de Sobrepeña, para las que recientemente se han aprobado por los Organismos competentes las pertinentes consignaciones, de gran importancia económica.

En otro orden de cosas, también se ha restaurado la hermosa Capilla del Cementerio Municipal que se encontraba en peligro de hundimiento.

Igualmente se ha hecho un gran esfuerzo en el plano cultural; hemos mantenido la celebración —por cierto, con éxito creciente—, de la II Feria de Artesanía: actuaciones musicales, folklóricas, conferencias y el II Día de Homenaje a los mayores, programado para el mes de septiembre próximo.

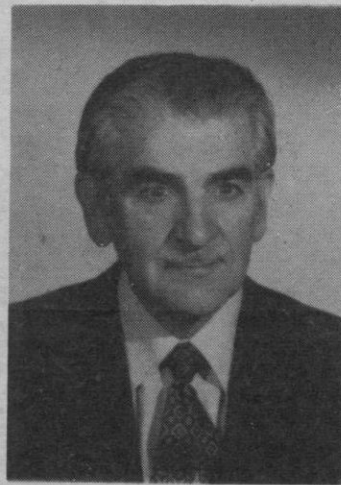
Todo ello con la colaboración de todos, la que, como siempre, os digo pidiendo, ya que nuestra Villa no es sólo cosa del Ayuntamiento, sino de sus gentes.

Una Sepúlveda mejor y unas fiestas alegres y populares, en las que todos seamos felices y nos olvidemos de nuestros cotidianos problemas, es el mayor deseo de vuestro,

ALCALDE

Don Pedro Alonso Ortega, pregonero de las fiestas 1984

Es sepulvedano, nacido en 1921. Reside habitualmente en Madrid, pero procura pasar cuantos fines de semana se lo permite su profesión, en Sepúlveda. Las vacaciones las vive, las goza y si puede las descansa, en Sepúlveda. Es farmacéutico de profesión y tiene un «curriculum vitae» realmente impresionante. Veamos. Fue, durante catorce años inspector provincial de Farmacia. Actualmente, farmacéutico de Sanidad Nacional. Fue premio extraordinario en su ingreso en la Universidad. Tuvo en su carrera numerosas matrículas de honor. Es farmacéutico militar diplomado. Diplomado en Sanidad Militar. Diplomado en Óptica, Optálmica y Acústica Audimétrica. Farmacéutico del Cuerpo de Sanidad Nacional. Durante el pasado curso académico, fue profesor colaborador, en la Escuela Nacional de Sanidad. Doctor en Farmacia con sobresaliente «Cum Laude». Medalla de plata del Colegio de Farmacéuticos de Madrid. Encomienda con Placa en la Orden Civil de Sanidad, y una enorme satisfacción en su vida y profesión, el ser nombrado Colegiado de Honor del Cole-



gio de Farmacéuticos de Segovia. Más de veinte mil son los farmacéuticos en España. Ninguno pertenece a tres escalafones del Estado por oposición. Don Pedro Alonso Ortega, pertenece a cuatro.

Aquí, en Sepúlveda, cuando nos visita, habita en casa de sus abuelos, donde también vivieron sus padres. Una de sus mayores satisfacciones, lo constituye el tomarse en verano un porrón de vino o cerveza, en la

calle de Tetuán, a la que califica de embrujada. O simplemente, el poder permanecer sentado o tumbado al lado de unos tomillares.

Su pregón de fiestas, expresa toda la ilusión por las bellezas de la villa y sus fiestas. Se permite sembrar en los segovianos, una inquietud. Leyó en la década de los cuarenta que, vivían en Madrid más segovianos que en la propia Segovia y provincia, por el talante de sus habitantes, por sus monumentos, por sus muchos atractivos, por su historia, por su cocina, y no por su proximidad, sino continuación de Madrid, es apta para ser objeto del turismo de una población millonaria en habitantes. Si son ideales las condiciones del visitado, no lo son menos las posibilidades que posee de tener visitantes. Hay en Madrid un elevado número de segovianos, agencias de viajes en potencia. Existe abundante estopa y hay cerilla; sólo falta quien organice el fuego, preparando previamente la cerilla, para que inicie el fuego y a la estopa para que le mantenga. Ello reportaría cultura, riqueza y estímulo de la artesanía.

PRODUCTOS DE BOLLERIA

ELEUTERIO

REPARTO SEMANAL
A MADRID

Teléfono 54 00 33

SEPULVEDA



**COMERCIAL
PECUARIA
SEGOVIANA, S. A.**

FABRICAS DE:

- Piensos compuestos, completos y concentrados para toda clase de ganado.
- Leches maternizadas para terneros y corderos.
- Alimento de perros (COPESEDOG).
- Correctores y suplementos para piensos.
- Bloques de sales minerales.

FABRICA:

Camino Moraleja, s/n
Teléfono 58 61 26
COCA (Segovia)

OFICINAS:

Calvo Sotelo, 4
Teléfono 54 00 61
SEPULVEDA (Segovia)

Mercedes Monte González, reina de las fiestas

Continuamos teniendo la suerte de cara. Otro ramillete de chicas guapas, a las que nos cabe el privilegio de poder entrevistar. Cuatro chavalas muy jovencitas, llenas de encanto y natural simpatía. De verdad. En el restaurante Cristóbal, nos ceden un lugar apartado, fresco y desde donde se vislumbra una bella perspectiva de la población. Todo, pues, motivado por emotivas sugerencias. La reina

té con alegría y sentí enorme ilusión.

—¿Consideras que ha sido justa la designación?

—Sí, por el simple hecho de ser sepulvedana, pero considero que existen chicas con tanto o más mérito que yo.

—¿Cuál son tus virtudes?

—(Duda, sonríe y calla). Contestan sus compañeras, las damas de honor. «Es una persona muy sensible, cariñosa y de ca-

—Me gustan en general, pero por ahora ninguno en particular.

—¿Eres una chica «ñoña»?

—No suelo serlo.

—¿Eres inteligente?

—Para algunas cosas sí.

—¿Te ves más mujer o niña?

—Pienso que estoy en una edad intermedia.

—¿Te ves guapa?

—Tanto como guapa no. A lo mejor atractiva y graciosa sí.

—¿Te gustaría ser reina de verdad?

—No.

—Elige: azafata, bailarina, actriz, secretaria, monja, ama de casa...

—Azafata, bailarina, actriz y monja, no. Secretaria sí, y ama de casa, según.

—¿Qué opinas de bueno de tus damas de honor?

—Son fenomenales. Ana, además de guapa y buena amiga, es cariñosa y romántica. Peña, también es guapa y aunque no tengo tanta familiaridad con ella, pienso que es una chica abierta de carácter de simpática. Y en cuanto a Elena, como buena sepulvedana, es simpática, muy divertida y a veces con algo de mal genio.

—Quita algo que no te agrade respecto a las fiestas.

—Creo que el atuendo que tenemos que llevar, tiene exceso de protocolo y exigencias. Acaso para la proclamación estuviera bien, pero para el resto de los días, se nos debiera permitir vestir más informalmente. De las fiestas me gusta todo, excepto lo que acabo de señalar.

—¿Cómo son los chicos sepulvedanos?

—Hay de todo como en las boticas del pueblo. En términos generales son algo brutos, pero muy sanos de carácter.

—¿Tienes algún vicio?

—Fumo un poco a escondidas. Ningún otro vicio.

—¿Has pensado en salir de Sepúlveda para habitar en otro lugar?

—Nadie sabe lo que nos puede deparar el futuro. Por ahora no lo he pensado. Además me gusta muchísimo Sepúlveda.

—¿Tiene algún significado especial para tí, el ser reina de las fiestas sepulvedanas?

—Es bonito. A mi juicio considero que, viene a ser como la representación de la mujer sepulvedana en las fiestas populares.



de las fiestas del 84, se llama Mercedes Montes González, tiene tan sólo dieciséis años de edad, nació en Sepúlveda, para que todo sea más bonito, es la pequeña de dos hermanos y estudia Administrativo.

—¿Sabías de antemano que ibas a ser la reina de las fiestas?

—Que va. Me enteré de que había sido elegida el mismo día que se celebró la elección. Ni tan siquiera conocía que era candidata.

—¿Sorpresa? ¿Ilusión?

—Ambas cosas. Al principio no podía creerlo. Cuando la gente me felicitaba, me convencí que era cierto. Después lo acep-

rácter extrovertido. Estamos de acuerdo con su elección».

—¿Y cuál tus defectos?

—Igual que antes. «No la encontramos defectos».

—¿Cómo pasas tu tiempo libre?

—En época de vacaciones voy a la piscina, paseo y discoteca. Me gusta la natación. De vez en cuando y en grupo, hacemos marchas largas.

—Dinos alguna de tus aficiones.

—La lectura de temas policíacos. La música moderna, y conversar con la gente.

—¿Cómo te gustan los chicos?

DAMAS DE HONOR



Ana Guillén Fernández, 16 años de edad, estudia BUP. María de la Peña Carrascal Albarrán, 19 años de edad, estudiante de sanitario. María Elena López Poza, 18 años de edad, estudiante de Formación Profesional

ALIMENTACION

SANZ

Nuestro lema:

SIEMPRE CALIDAD

Plaza de España, 24
Teléfono 540017

SEPULVEDA

Figón

ZUTE EL MAYOR

«Tinín»

Teléfono 540165

SEPULVEDA

Qué bien se pasan las fiestas
qué bien cuando hay buen humor
qué buenos son los asados
de casa «Zute el Mayor».

PROGRAMA DE FESTEJOS

VIERNES, DIA 24

A las 12 horas, desde el balcón del castillo, proclamación de la reina de las fiestas y sus damas de honor. Anuncio de las fiestas con disparo de cohetes y elevación de globos grotescos. Seguidamente pregón a cargo de don Pedro Alonso Ortega. La banda, el tamboril y la dulzaina, en cortejo pregonero, recorrerá las calles y plazas acompañada de las peñas, anunciando las fiestas. A las 13 horas, concierto de música en la plaza de España, por la orquesta «Merlín». A las 5 de la tarde, campeonato de pelota a mano. A las 8,30, bailes populares en la plaza de España. A las 10 de la noche, salve popular en el Santuario de Nuestra Señora de la Peña, Patrona de la villa y su tierra. Seguidamente, en la plaza de España, verbena popular.

SABADO, DIA 25

A las 8,30 de la mañana, alegres dianas por las bandas de música de Sepúlveda. A las 9 horas, tradicional encierro, con recorrido por la «Barbacana», plaza de España y calle del Hospital. A las 12, concierto en la plaza de España, finalizando a las 14 horas. A las 6 de la tarde, festejo taurino. Cuatro novillos de don Justo Leiro, de Cerceda, para Carlos Mora y Juan Pedro Bravo. Seguidamente se dará suelta a un becerro para una capea popular. De 8,30 a 10,30 y de 11,30 a 14,30, en la plaza de España, concierto de música.

DOMINGO, DIA 26

A las 8,30 de la mañana, alegres dianas por las calles de la

villa. A las 9 horas, encierro por el mismo recorrido que el día anterior. Desde las 12 a las 14 horas, bailes populares en la plaza de España. A las 6 de la tarde, festejo taurino mixto. Cuatro novillos de don Justo Leiro, uno para el rejoneador «Vaquerito», dos para Paco Villalta y uno para Carlos Junco. Seguidamente, becerrada popular. De 8,30 a 10,30 y de 11,30 a 2,30, actuación de la orquesta «Tizona».

LUNES, DIA 27

A las 8,30 de la mañana, alegres dianas por las calles de la villa. A las 9 horas, encierro de las reses, con igual recorrido a días anteriores. A las 9,30 encierro infantil. De 12 a 14 horas, bailes populares en la plaza de España, a cargo de la orquesta «Semiramis». A las 6 de la tarde, festival taurino. Cuatro novillos de doña Benita Sanz, de Colmenarejo, para Victoriano de la Serna, Gregorio Tebar «El Inclusero», José Ortega Cano y el novillero Rafael Paredero. Seguidamente, becerrada popular. De 8,30 a 10,30 y de 11,30 a 2,30 de la madrugada, actuación de la orquesta «Semiramis».

MARTES, DIA 28

A las 9 de la mañana, alegres dianas y pasacalles. A las 9,30 horas, encierro como en días precedentes. A las 10 horas, encierro infantil. De 12 a 14 horas, concierto de música en la plaza de España. A las 6 de la tarde, becerrada para los aficionados locales. De 8,30 a 10,30 y de 11,30 a 2,30 de la madrugada, bailes populares en la plaza de España.

Actos organizados por las peñas

Aunque dentro del programa de festejos alguno de ellos, otros son de naturaleza muy particular de las peñas. Los detallamos. El viernes día 24, a las 11 de la mañana, salve de las peñas a Nuestra Señora de la Peña. A las 11,15 chocolate y anís con churros. Quedan invitados todos los habitantes de la villa y visitantes. A las 11,30, desfile de las peñas desde el Campo de la Virgen hasta la Plaza de España. A las 12, proclamación de la reina de las fiestas y sus damas de honor, desde el balcón del Castillo, con baile de la rueda y seguidillas. A las 12,30, visita a las peñas, con la reina y sus damas y bandas de música. A las 5 de la tarde, tirada al plato, en la Virgen de la Peña: De 6 a 8, concursos infantiles en la Plaza de España. A las 10,15, fiesta homenaje a las bandas de música «Los Justos», «El Tiki», «La Meca» y «Barbacana». Limonada y verbena de fuegos artificiales en la Virgen de la Peña. A las 11,30, en la Plaza de España entrega de placas conmemorativas del homenaje a las bandas de música. El martes día 28, a las 6,30 de la tarde, becerrada popular de las peñas. Actuarán tres cuadrillas que han quedado constituidas así: Cuadrilla de la Peña «Cadenas». Matador: Luis Alberto Roncero «Melo-peas». Sobresaliente: Vicente Pérez «Galgamel». Banderilleros: Felipe Cruz «Oxidao», Valentín Cristóbal «Velocipedo» y Joaquín González «Atila». Peón de brega: Alvaro Arroyo «Pasionaria». Picador: Javi García «Tres en uno». Cuadrilla de la Peña «El Yugo». Matador: Antolín Poza «Samba». Sobresaliente: José Palermo «Sifón». Peón de brega: José R. Poza

«El Aldeano». Banderilleros: José A. Blanco «Ternero», Tomás Trapero «Terraplenes» y Fernando González «El Villano». Botijero: Vicente Poza «Corre kilómetros». Cuadrilla de la Peña «Fueros Justos». Verdugo: Andrés Revilla «Cuchito». Picador: Román Ayuso «J.R.». Sobresaliente: Juan «Sr. Guillén». Banderilleros: Santiago Simón «El acordeón»,

Vicente Rellán «El Cerilla» y Angel Ponce «El artillero». De lo que sea: Felipe Sanz «El lomo». Y otro igual: Manolo «Manolé». Equipo de filmación: José «El perillà», Tino «Tinajas» y Pedro «El pelao». A las doce de la noche, entrega de trofeos en la discoteca La Violeta, de los campeonatos de fútbol, frontenis, tirada al plato y otros trofeos para la becerrada.

LAS PEÑAS

Quince son las peñas que dan color, calor y sabor a las tradicionales fiestas. Todas están ubicadas en cuevas naturales, lo que las da un carácter único y ancestral. Hombres y mujeres de todas las edades, pertenecientes a una u otra Peña. Da igual, lo importante es hermanarse en un frente común y pasarlo en grande. Este año se integra una nueva Peña: LA ESPADAÑA.

ARABES.— 32 socios, varones en su totalidad, visten camisa amarilla y pantalón blanco, faja y boina negra.

ARCOS.— 36 socios, mixta, camisa verde y blanca y pantalón blanco, gorra y faja verde.

CADENAS.— 29 son sus componentes, de ambos sexos, camisa naranja, pantalón blanco y faja negra.

CANDELAS.— 18 socios, varones, camisa roja y pantalón blanco.

CASCABELES.— 18 varones, camisa morada, pantalón blanco y faja roja.

CENCERROS.— 23 socios, mixta, camisa blanca, pantalón blanco y faja y gorra rojas.

ESPADAÑA.— 10 socios, varones, camisa morada y blanca, pantalón blanco y faja verde.

FUEROS.— 12 socios, mixta. FUNCIONARIOS.— 13 socios, mixta, camisa y pantalón blancos.

JUNIORS.— 24 socios, mixta, camisa verde, pantalón blanco y faja y boina roja.

JUSTOS.— 16 componentes de ambos sexos, visten camiseta azul marino y pantalón o falda blancos.

LANZAS.— La más joven, sus socios 14 chavales, están entre los 12 a 16 años. Visten camisa blanca y pantalón blanco, gorra y faja negras.

LEONES.— 41 socios, mixta, camisa azul y pantalón blanco, faja roja.

MURALLA.— 17 componentes varones, visten camiseta verde, pantalón y gorra y faja rojas.

SEPTEMBUL.— 23 socios, mixta, camisa roja, pantalón blanco y faja y boina negras.

YUGO.— 13 componentes de ambos sexos, camisa verde, pantalón blanco y faja y gorra rojas.

Carnicería

**Hnos.
Revilla**

ESPECIALIDAD EN TERNERA
DE CASTILLA, CORDERO
LECHAL Y CEBON AÑOJO

Casa central:

Calvo Sotelo, 8 Telf. 540059

Sucursal:

Conde de Sepúlveda, 2 Telf. 540145

SEPULVEDA (Segovia)

Sucursal: Galerías Sansa,
Polígono Residencial, 8.

Puestos 2, 3 y 4. Teléfono 506066

ARANDA DE DUERO

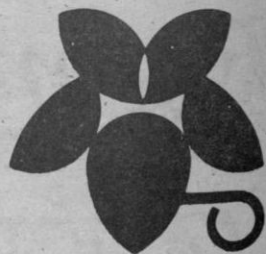
CONSTRUCCIONES

**FRANCISCO
DE LUCAS ASENJO, S. L.**

Calvo Sotelo, 5
Teléfono 540028

SEPULVEDA

LA VIOLETA
TERRAZA MIRADOR



- BODAS
- BANQUETES
- COMUNIONES
- COMIDAS EMPRESAS

Plaza de la Violeta, s/n.

SEPULVEDA (Segovia)

Teléfonos 54 02 43
54 02 52

Una fotografía de los Carnavales de 1921



La gastronomía sepulvedana

El sector gastronómico, es un sector casi determinante de la vida económica sepulvedana. «Vamos a Sepúlveda a comer cordero asado», es frase hecha para miles de españoles. Pero Sepúlveda cuenta con una cocina variada y de elevada categoría, aparte del exquisito e inigualable cordero lechal. Los restaurantes continúan luchando por mantener el prestigio logrado desde tiempos ancestrales. Ya decimos que, el cordero asado es el plato «rey» de la gastronomía sepulvedana, pero las otras carnes, los pescados, las legumbres, son preparados con exquisito gusto. Calidad y preparación de primera. El turismo acude a Sepúlveda, primero por admirar su entorno, su costumbrismo, pero desde luego el viaje es aprovechado para comer. Podemos asegurar que, Sepúlveda mantiene sus constantes gastronómicas al máximo de prestigio y actualidad. Desde hace muchos, pero que muchos lustros, se integró en la élite internacional. Así lo reconocen firmas tan prestigiosas como las de Camilo José Cela, Xavier Domingo, Cossío...

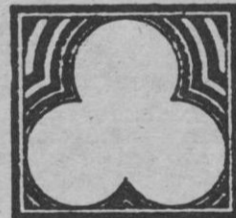
Muy poco deteriorada, llega a nuestro poder una fotografía de los carnavales de 1921, llena de recuerdos y nostalgias, aunque lamentablemente, tan sólo vive uno de los personajes que regis-

tra la instantánea: Juan Vicente. La numeración sobrepuesta en el documento gráfico, corresponde, de abajo arriba y de izquierda a derecha a: Juan Vicente, Juan López, Eustasio Ve-

lasco, Olmos López, León Lagarto, Ambrosio López, Luis Revilla, Severiano Rodrigo, «El tío Colele», Bonifacio Sanz, Eusebio de Frutos, Lope Tablada de Diego, Antonino Albarrán, Pe-

dro Cristóbal, Baltasar Fuentenebro, Gregorio Benito, Julio Fuentenebro, Agustín «El barbero», Pedro Tablada, Fernando Ferrán, Mariano Renín, Mariano Velasco y Miguel López.

AYUSO, S.L.
ALUMINIOS

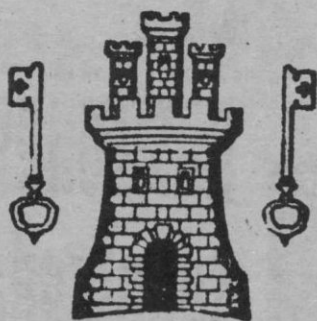


Lago Michigan, s/n
Teléfonos 776 99 98
776 99 99
MADRID

ALUSESA
ALUMINIOS SEGOVIA, S.A.

ALMACEN: Guadarrama, 37
Polígono Industrial EL CERRO

Teléfono 42 10 29
SEGOVIA



“Cristóbal”

RESTAURANTE - BAR

Salón para bodas y banquetes

Nuestra especialidad:

Conde de Sepúlveda, 9

Teléfonos 54 01 00 - 54 02 26

SEPULVEDA

CORDERO ASADO
COCINA CASTELLANA

ASOCIACION MAGISTRAL
DE GASTRONOMIA

MAESTRO ASADOR
CHAINE DES ROTISSEURS

Con los platos deliciosos que en esta Casa ofrecemos se aligeran vuestros «remos» para correr presurosos a los rincones famosos. Son el mejor condimento para ver el monumento que es nuestra Villa sin par. Nunca podréis olvidar el sabor de este momento.

José Ignacio García Gil

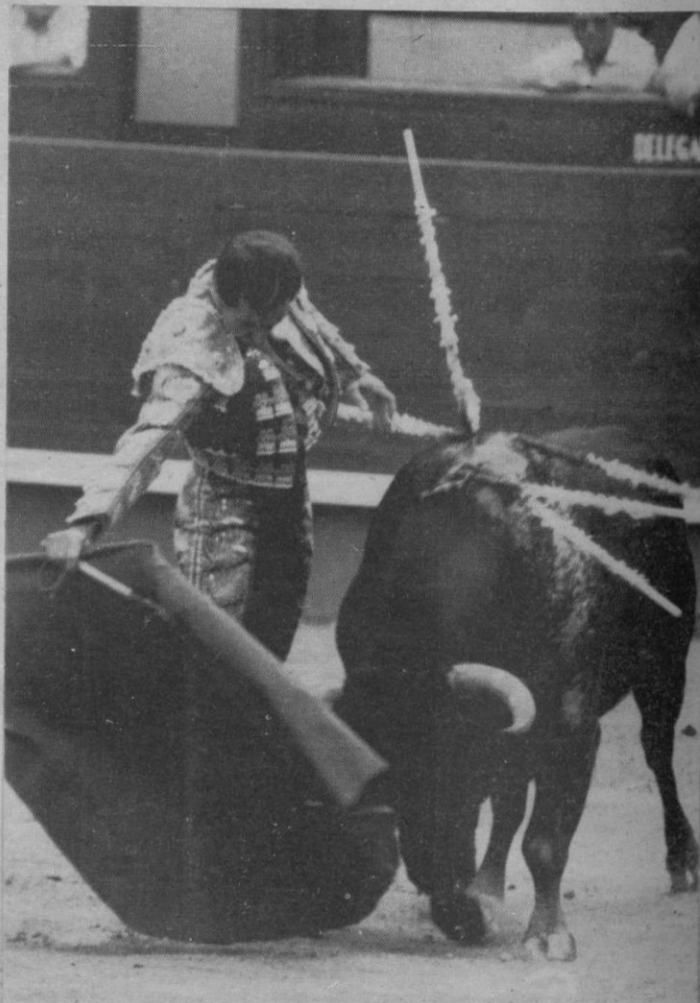
Victoriano de la Serna, matador de toros e hijo del inolvidable e insigne torero sepulvedano



Es obligado hacer referencia, una vez más, al gran maestro Victoriano, cuando se habla de toreros y de Sepúlveda. El insigne maestro se retiró de los toros el 11 de julio de 1944, quedando como un caso excepcional, porque Victoriano de la Serna y Gil, fue el precursor o inventor de la manoletina y uno de los primeros en torear de capa con las manos bajas y con una lentitud inacabable.

Su hijo, de igual nombre, permanece en activo como matador de toros, desde que tomara la alternativa en Aranjuez, el 5 de septiembre de 1960 con toros de Antonio Pérez y Curro Girón de padrino y Paco Camino como testigo. Victoriano, uno de los matadores de toros más veterano del actual escalafón, parece un torero incombustible. Altibajos y escasas actuaciones jalanan sus temporadas taurinas, pero siempre manteniendo el sello de la calidad y de las gestas, como en la pasada temporada, cuando quiso torear en las Ventas en una corrida dura, de la que salió con plena dignidad y dejando una estela de finas maneras en su toreo.

Victoriano no olvida la tierra de su insigne padre, y estará en las fiestas para torear el festival del día 27.



Figón

ISMAEL

HORNO DE ASAR

*Especialidad en
cordero asado y codornices*

Tetuán, 2

Teléfono 54 00 55

SEPULVEDA

La Peña

ANGEL HERNANZ

Panadería - Bollería
ALIMENTACION

Plaza de España, 6

SEPULVEDA

Teléfono 54 00 89

Canto total a Sepúlveda

Sepúlveda condal:

Bajo el arco fulgente de tu gloria,
en tu austero cretáceo roquedal
te tallan alarifes de la Historia
un áureo pedestal.

Resuenan en tus piedras milenarias
y repiten las hoces imponentes
los ecos de Fernán y de sus gentes
que han dado con sus gestas legendarias
la fama que aletea en esta villa
con las puras esencias de Castilla.

Eres pétreo museo linajudo,
que de asombro estremeces nuestro ser
al abrimos tus puertas del ayer
con las llaves que guardas en tu escudo.

Con vestigios de todas las edades
has compuesto tu actual fisonomía,
que asomas entre densas soledades
sobre un paisaje de armazón bravía.

Y atesoras románicos joyeles
de templos por los siglos recamados,
que nimban con su arcada y capiteles
las sacras tradiciones que veneras
al amor de los ábsides dorados.
¡Oh Misas de Minerva domingueras
que aroman las mañanas placenteras!

Con la «Queda» rezumas poesía
en nocturnos de sonos soñadores
y la luz que te esmalta por el día
ofrece un sin par policromía
que captan en sus lienzos los pintores.
¡Son tantos los matices y motivos
que irisa tu diadema de rincones,
que quedamos absortos y cautivos
al lado de tus viejos torreones!

Perenne monumento
son tus «Fueros» que igual que tus blasones
te otorgaron en premio al ardimiento
y al noble proceder de tus varonés,
y en estos codiciados manuscritos
liban hoy los juristas y eruditos
sus sabrosas y sabias prescripciones.

Tus ríos te circundan como espadas
que hienden la sinuosa escarpadura,
donde forman los chopos cual mesnadas
y las huertas despliegan su espesura
como verdes adargas embrazadas.
Entre el suave alborozo de la fronda
es deleite vagar por sus riberas
rumiando paz en la escondida ronda
que serpea almenada de quimeras...
Y arriba aflora la cabeza monda
de los rosados peñascales
que, bloque a bloque, dan su masa dura
para una artesanía que perdura,
con auras patriarcales,
en esta tierra de vejez madura.

Y es madura vejez porque estos ríos
son tus brazos, de eterna juventud,
que aportan a tu bella senectud
el palpitar de sus acuosos bríos
y esperan, como el arpa becqueriana,
que haya siempre unas manos laboriosas
con la noble ambición sepulvedana
de arrancar las cadencias jubilosas
de tu himno del presente y del mañana.

Para dar tu alegría veraniega
te abres de par en par, hospitalaria,
como una gran casona solariega;
y enciendes en agosto tus festejos
cual una crepitante luminaria
que enardece a los jóvenes y viejos.
Y se yanta el asado en los figones
con trasiego de jarras y porrones;
en las cuevas, de gala peripuestas,
se adereza la salsa de las fiestas;
hay lidia de novillos y becerros
y el rito matinal de los «encierros»,
y la vieja dulzaina familiar
rubrica este tipismo peculiar.

Por estar en la roca entronizada
a tu Virgen llamas de la Peña,
y al llegar apacible la otoñada
brota su fiesta anual sanmiguelena
como una fiel ofrenda sazónada
de los recios fervores de tus gentes
que riman con tus ámbitos silentes.

Y por las lastras de semblante asceta,
oreadas por brisa pastoril,
yaga el alma del santo anacoreta
que aquí labró su célico pensil
y hoy su gloria retiene en las campanas
de todas las iglesias segovianas...

Sepúlveda cordial:
porque sientes el peso de tu historia,
exhibes con la limpia ejecutoria
tu porte señorial,
y brindas tus bellezas e hidalguía
y costumbres de rancia nombradía
en un típico ambiente sin igual.

José Ignacio García Gil
(De la introducción a mi inédita
«Guía breve de Sepúlveda»)

A Victoriano de la Serna

I
Cóndor de las almenas desoladas.
Fabuloso torero, que rompiste
la norma antigua, y al toreo diste
nuevo cauce, con rimas angustiadas.
¡Pasma de tu capote!, demudadas
verónicas de niebla, donde hundiste
La Serna, el tauro acento, con que hiciste
conmover sus columnas desgarradas.

Con tu Taurología de romance,
la distancia acortaste con tu lance,
y llenaste el toreo de agonía.
Vuelo de tu muleta en rojo sueño,
insomne, arrebatado en poesía.
¡Grito brutal que al mar lanza un isleño!

II
Desde que Juan surgió, la norma quieta
Victoriano quedó hasta que llegaste;
y las normas y el modo desgarraste.
Cisma de Luz que distanció la meta.
Silencio verticales de poeta.
¿Con qué brisa tu capa conjugaste?
¿En qué cumbre LA SERNA te encontraste,
llena de altivas rimas tu muleta?

Noble clamor de almena. Pensativa
verónica de luz, rasgando altiva,
la niebla del toreo anquilosado.
Iris de tu muleta fulgurante
entre un cierzo de cerro desolado,
ipasma de luz torero, delirante!

III
Capote con silencios de meseta
y rumor de marisma desolada,
que la brisa del sur dejó olvidada
en sus giros sus rimas de poeta.
Ardiente flamear de tu muleta.
Roja la rosa, al viento desplegada,
tu «lasernina» que después copiada
acercó a otros toreros a tu meta.
Capote desmayado en un lamento
de clamor llameante, en ese lento
murmullo de la seda conmovida.
Delirio vertical en el desvelo
de tu capa y muleta en la embestida.
La historia, el bronce y tú. ¡Tú, por tu vuelo!

Rafael de la Serna Gil

Angel
Onrubia
Cristóbal

Seguros Generales

OFICINAS: Colón, 3 - Bajo
Teléfono 433382 SEGOVIA

RESTAURANTE



Casa Paulino

HORNO DE ASAR

COMEDOR CON AIRE ACONDICIONADO

TENEMOS CORDERO ASADO TODOS LOS DIAS

Calvo Sotelo, 2

Teléfono 54 00 16

SEPULVEDA

—FIESTAS DE SEPULVEDA—



TAMBIEN DURANTE LAS FIESTAS

LA CAJA ESTA CON

—SEPULVEDA—

Y CON TODOS LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

COMO SIEMPRE.

Atentados terroristas en Vizcaya Granada anticarro contra el cuartel de la Guardia Civil en Las Arenas

La hija del comandante de puesto, resultó herida de gravedad

Otros dos heridos al explotar una bomba al paso de un coche de la Policía Nacional

El alcalde de Bilbao califica de «allanamiento de morada» la colocación de la bandera de España

Bilbao.— Cinco personas resultaron heridas en Vizcaya como consecuencia de dos atentados perpetrados en esta provincia en un intervalo de seis horas. El más grave se produjo minutos antes de la medianoche en el cuartel de la Guardia Civil de Las Arenas, donde la niña de 9 años Eva Ferreiro, hija del brigada comandante de puesto, y dos guardias fueron alcanzados por la metralla de una granada de carga hueca lanzada contra el acuartelamiento. Los guardias heridos en este atentado son: Juan Cortés Espinosa, natural de Málaga, y Antonio Marín Ibáñez.

Los autores del atentado contra este cuartel, que está situado en la calle Amaya de Las Arenas, zona residencial de las afueras de Bilbao, ametrallaron el edificio después de efectuar el disparo de una granada anticarro de carga hueca desde un Citroën GS de color rojo. La granada impactó en una ventana de la fachada central del edificio. La hija del brigada se encontraba jugando en la puerta del cuartelillo en el momento en que se produjo el atentado. Algunos guardias que se encontraban en el edificio repelieron la agresión, sin alcanzar a los terroristas.

OTROS DOS HERIDOS

Sobre las seis de la tarde, el

policia nacional Andrés Zamayo Puente resultó levemente herido al explotar una bomba cuando dos coches zeta patrullaban por las inmediaciones de un complejo deportivo municipal de Galdácano. El anciano Antonio Egusquiza, de 77 años de edad, que pasaba por el lugar tam-

bién fue alcanzado por la explosión.

Según declararon policías que inspeccionaron el terreno, tras producirse la explosión, la bomba, que poseía un dispositivo eléctrico, fue accionada desde corta distancia, con la intención probable de alcanzar a los dos vehículos policiales. Sin embargo, sólo resultó afectado el que ocupaba el policía herido.

Explosión e incendio, en el diario «Cinco Días»

Madrid.— Una explosión ha tenido lugar esta madrugada en el edificio que ocupa el diario de actualidad económica «Cinco Días», en la madrileña calle de San Romualdo, produciéndose un incendio en un despacho y la caída de dos tabiques.

Fuentes de la Policía consultadas por la agencia «Efe», indicaron que no había que lamentar ninguna desgracia personal por encontrarse vacío en ese momento el edificio y que tan sólo se han registrado pérdidas materiales.

Policia y Bomberos investigan el lugar del suceso para descubrir la causa de la explosión, sin que se descarte la posibilidad de que esta fuera producida por algún artefacto.— Efe.

«ALLANAMIENTO DE MORADA»

Bilbao.— Diversos incidentes se registraron en Bilbao con motivo de la colocación, por fuerzas de la Policía Nacional, de las banderas de España, de Euskadi y de Bilbao en el Ayuntamiento de esta capital.

La colocación de las tres banderas se realizó a instancias del gobernador civil de Vizcaya, Iñaki López, que anteriormente había requerido al alcalde para que llevase a cabo esa tarea.

Sobre las tres de la madrugada del domingo, un camión, con varios operarios, protegidos por dos furgonetas de la Policía Nacional, instalaron los mástiles en uno de los jardines exteriores de la Casa Consistorial.

El alcalde de Bilbao, José Luis Robles, acudió al juzgado de guardia para interponer una querrela por allanamiento de morada.

También se registraron enfrentamientos entre grupos de jóvenes y fuerzas de la Policía.— Efe.

UN ANCIANO DESAFIA A UNA MANIFESTACION

San Sebastián.— Dos millares de personas participaron en la madrugada de ayer en San Sebastián en una manifestación contra la extradición a España de presuntos miembros de ETA detenidos en Francia. Los manifestantes, algunos de los cuales portaban velas encendidas, recorrieron el Bulevar y calles céntricas de la ciudad, que a esa se encontraban abarrotadas de público festivo que participaba de la Semana Grande donostiarra.

A su paso por la avenida de la Libertad, un hombre de unos 60 años desafió a los concentrados indicándoles que se enfrentaran con él de uno en uno, e inmediatamente después fue rodeado y golpeado repetidamente por un grupo numeroso de manifestantes.— Efe.

SUCESOS

ESPAÑA

DESCUBIERTO EL CADAVER DE UN EXPOLICIA NACIONAL DESAPARECIDO EN IRUN

Irún (Guipúzcoa).— El cadáver del policía nacional jubilado Miguel Bartolomé Borde, de 69 años de edad, que desapareció de su domicilio de Irún hace más de un mes, ha sido encontrado por una patrulla de la Guardia Civil en un monte de esta localidad.

El cuerpo, en avanzado estado de descomposición y con uno de los miembros superiores mutilado, se encontraba en un lugar denominado Regata de Oyarkinta en el Alto de Arresa, de Irún, y fue localizado momentos antes de las 01,00 horas de esta madrugada.

Miguel Bartolomé desapareció de su domicilio familiar, en la calle Alarde número 5 del barrio de Ládice, de Irún, hace más de un mes y durante las dos semanas posteriores al hecho la Policía y vecinos de la localidad organizaron batidas para encontrarlo en los montes cercanos.

Por el momento se desconocen las causas por las que le pudo sobrevenir la muerte y en el lugar donde aparecieron los restos se encuentran unidades de la Guardia Civil y una ambulancia de la Asociación de Ayuda en Carretera de Guipúzcoa (DYA) en espera de la llegada del juez y el forense.— Efe

MUERE UNA PERSONA EN UN ENCIERRO

Pamplona.— Un camionero de 57 años de edad, Félix Pitillas, resultó muerto en el encierro de novillos celebrado en Lerín (Navarra) con motivo de las fiestas patronales.

Félix Pitillas, soltero, vecino de Pamplona y natural de Lerín, se encontraba junto al vallado que delimita el recorrido de los astados cuando uno de ellos lo enganchó. Tras comearlo en repetidas ocasiones, lo lanzó al aire para, de nuevo en el suelo, empitonarlo en órganos genitales, muslo y vientre. Trasladado al hospital de Estella, Félix Pitillas, ingresó ya cadáver. Presentaba, junto a las numerosas heridas producidas por asta, traumatismo craneal a causa de la caída al suelo.

INCENDIO DE UN CONVENTO

Logroño.— Un incendio destruyó la parte superior del convento del Corazón de María de la localidad riojana de Santo Domingo de la Calzada. El fuego se detectó en torno a las siete horas de ayer e inmediatamente se produjeron algunas escenas de pánico porque el convento está en el centro de la población.

MUERE EN ACCIDENTE UNA HIJA DEL ANTICUARIO ROSSI

Madrid.— Mathilda Rossi, hija mayor del anticuario Jean Marie Rossi —el compañero durante los últimos años de María del Carmen Martínez-Bordiú, la nieta del anterior jefe del Estado— sufrió un accidente mortal en la bahía de Acapulco (Méjico) al ser alcanzada por la hélice del barco en que navegaba, tras caer al agua. En la embarcación también se encontraba Luis Alfonso de Borbón Martínez-Bordiú, de 9 años, hijo de María del Carmen y del duque de Cádiz. El muchacho sufrió un gravísimo accidente de tráfico el pasado mes de febrero, en el que perdió la vida su hermano Francisco, de 11 años de edad.

No fue posible establecer ayer con claridad cómo se produjo el accidente de Acapulco: Al parecer, en la embarcación no viajaba ninguna persona adulta y Mathilda Rossi se encontraba en ella en compañía de una de sus dos hermanas y de Luis Alfonso, el hijo menor de María del Carmen Martínez-Bordiú y Alfonso de Borbón.

Jean Marie Rossi tenía tres hijas de su matrimonio con Bárbara Rossi: Mathilda, la mayor, y dos gemelas.

EXTRANJERO

ONCE MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION EN GRAN BRETAÑA

Londres.— Once personas murieron y otras tres resultaron heridas de gravedad al estrellarse ayer un avión bimotor en el que efectuaban un viaje turístico en el centro de Inglaterra. El aparato golpeó unos cables del tendido eléctrico, se estrelló de morro contra el suelo y estalló en llamas.

Testigos presenciales afirmaron que el avión intentaba maniobrar con problemas mecánicos antes de su fatal accidente en Staffordshire. De las catorce personas que viajaban en el interior tan sólo pudieron salvarse tres, que salieron despedidas en el momento de la colisión con tierra.

La Policía informó que las once restantes murieron carbonizadas y que los tres supervivientes fueron hospitalizados con heridas graves.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Ponferrada	41	42,50
Bilbao	348 349	Seat	—	—
Bankinter	192 194	Tubacex	—	65
Central	352 354	QUIMICAS		
Esp. Crédito	360 364	Cross	52	53
Exterior	207 209	Papelera Esp.	46,75	47,50
Hispano	240 240	Petróleos	146	153
Popular	325 329	Petroliber	—	—
Santander	331 331	Petromed	395	397
Vizcaya	398 398	Resinera	—	—
INV. MOBILIARIA		Sniace	—	—
Cartinbao	169	Torras Hostench	—	—
Fibansa	— 193	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES		
G. Inversiones	124 D.127	Dragados	164	169
Patrisa	281 281	Urba Metro	—	D.360
Popularinsa	D. 344 347	Urbis	43,75	45
ELECTRICAS		Vallehermoso	57,50	61
Española	66,75 67,25	ALIMENTACION		
Fecsa	56 57,75	Ebro	—	—
Iberduero	72 74	El Aguila	240	D.250
Sevillana	60 61,50	Koipe	—	P.214
U. E. Fenosa	61,25 62,75	Tabacalera	—	111
SIDEROMETALURGICAS		VARIAS		
Altos Hornos	25 25,50	Corp. Bancobao	—	—
Citroen Hisp.	— 58,50	Campsa	236	238
Duro Felguera	—	Catalana Gas	—	D.67,50
Fasa Renault	D. 112 118	Pebsa	D. 18	19,50
Motor Iberica	71 73,50	Telefónica	90	93

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

MEJOR JUNTOS

Banco
del Oeste



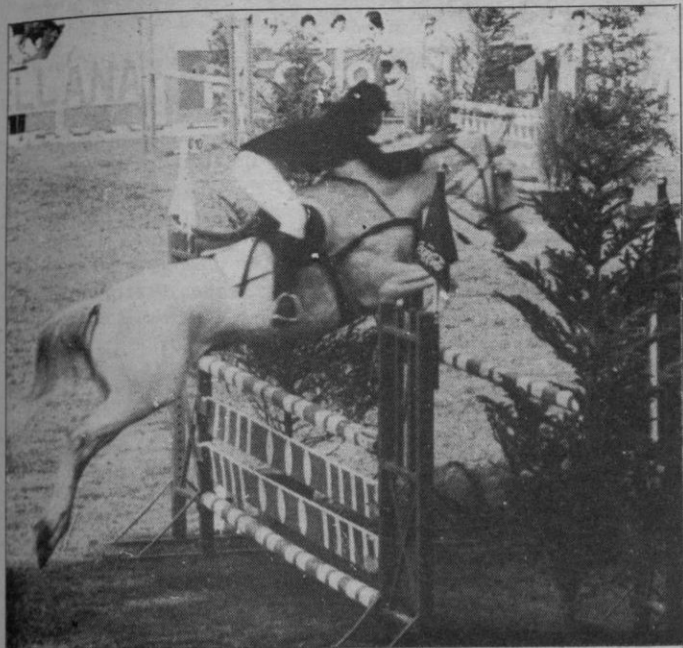
Juntos ofrecemos más
y mejores servicios.
Mayor garantía. Más
eficacia. Juntos seguimos

con las ventajas de ser el
Banco del Oeste. Pero
ganamos todo el respaldo
del Banco de Bilbao.

A.B.E. 15.047

Banco del Oeste. Ahora, del Grupo
 **BANCO DE BILBAO**

II CONCURSO HIPICO NACIONAL DE SALTOS DE LA GRANJA



La Infanta, en plena actuación.

MAS DE 5.000 PERSONAS ACUDIERON AYER AL CAMPO DE EL POLO

Ayer se clausuró —con gran brillantez— el II Concurso Nacional Hípico de San Ildefonso que durante cinco jornadas se ha disputado en el campo de El Polo. En su clausura vimos, sin duda, lo mejor de todo el concurso. Comenzando con el número de espectadores que sobrepasaba los 5.000 y unido ello a las magníficas montas que presenciamos.

GRAN PREMIO DIPUTACION PROVINCIAL

Cuarenta y nueve caballos participaron en esta prueba en la que si en principio no figuraba inscrita la Infanta Elena, posteriormente tomó parte con su caballo «Gaitán». Hubo un excelente recorrido. Hasta el puesto número trece todos concluyeron con cero puntos de penalización. Ni un sólo derribo. Al final, «Jalisco», montada por el joven jinete Casasus, se colocó en primer lugar tan sólo por siete centésimas de segundo. El brigada Hernández, con dos montas fabulosas, quedó segundo y tercero.

CLASIFICACION

- 1.º Sr. Casasus, con «Jalisco», 57,2 segundos.
 - 2.º Brigada Hernández, con «Faquín», 57,9 segundos.
 - 3.º Brigada Hernández, con «Orito II», 59 segundos.
 - 4.º Cte. Valenzuela, con «Toluca», 59,7 segundos.
 - 5.º Sr. Escribano, con «Kuyry», 63,2 segundos.
 - 6.º Sr. De Rafael, con «New Ball», 64,6 segundos.
 - 7.º Sr. Merino, con «Bronount», 64,6 segundos.
 - 8.º Srta. Díaz Jares, con «Escándalo», 65,6 segundos.
 - 9.º Sr. Diez Canedo, con «Fábula», 67,9 segundos.
 - 10.º Sr. Ramiro, con «Tango Níey», 68,1 segundos.
 - 13.º Infanta Elena, con «Gaitán», 70 segundos.
- Todos con cero puntos de penalización.

GRAN PREMIO COMUNIDAD AUTONOMA DE CASTILLA-LEON

Era la prueba de mayor interés del torneo. La mejor dotada económicamente con 25.000 pesetas para el ganador y premios sucesivos hasta el décimo clasificado. En caso de empate a ceros era necesario acudir a una serie de desempate. El coman-

dante Basail acudió con tres caballos a la prueba y realizó tres recorridos de auténtico maestro. La Infanta Elena, con un derribo en el tercer obstáculo, se situó segunda por tiempo durante gran parte del recorrido. Cuatro jinetes consiguieron el cero: dos caballos del comandante Basail, teniente Pérez Seoane y el señor Pérez Ruiz. Emocionante todo el recorrido de los cuatro. Cuando tan sólo le quedaba el último obstáculo que saltar a este jinete el triunfo le tenía asegurado. Pero derribó y el triunfo, muy merecido, fue para Basail con «Karín». Una fuerte ovación recibió por su gran monta.

CLASIFICACION

- 1.º Comandante Basail, con «Karín», 47,6 segundos, 3 puntos.
- 2.º Comandante Basail, con «Lis de Marais», 48,5 segundos, 4 puntos.



Reparto de trofeos.

- 3.º Sr. Pérez Ruiz, con «Lauquiniz», 46,7 segundos, 6 puntos.
- 4.º Teniente Pérez Seoane, con «Piraña», 45,8 segundos, 9 puntos.
- 5.º Cte. Basail, con «Munibe», 73,3 segundos, 4 puntos.
- 6.º Sr. Gil Fournier, con «Long Champ», 74,6 segundos, 8 puntos.
- 7.º Infanta Elena, con «Atlantus», 79,1 segundos, cuatro puntos.
- 8.º Sr. Casasus, con «Javierito», 80 segundos, 12 puntos.
- 9.º Sr. Pérez Diez, con «Fado», 80,5 segundos, 15 puntos.
- 10.º Sr. Moyano, con «Aitana», 83,4, cuatro puntos.

Comandante Basail, con «Lis de Marais» y «Karim», gran vencedor del premio Comunidad Autónoma de Castilla y León

La Infanta Elena, sexta en la prueba y mejor amazona del torneo

LAS PRUEBAS DEL SABADO

Premio Ayuntamiento de Segovia.

Éxito total del joven Gil Fournier que realizó montas brillantes y logró sus mejores triunfos. Fue primero con «Long Champ», en 64,9 segundos y segundo con «Cerosa», en 66,9.

Premio Caja de Ahorros y M. de P. de Segovia.

Muy disputada toda la prueba sin sobresalir ninguno de los jinetes del resto. Así quedó la clasificación:

- 1.º Teniente Pérez Seoane, con «Piraña».
- 2.º Sr. Casasus, con «Javierito».
- 3.º Sr. Pérez Ruiz, con «Sobresalto».

PREMIOS FINALES

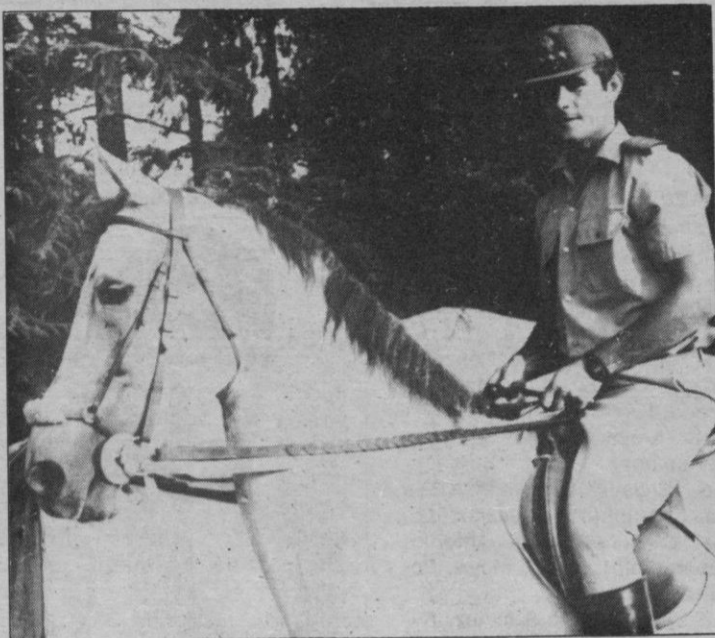
Ayer, al final de las pruebas, se hizo entrega de los distintos trofeos donados para jinetes participantes bajo estos conceptos:

Mejor amazona clasificada: Infanta Elena (Trofeo Ayuntamiento de San Ildefonso).

Mejor jinete del torneo por clasificación: Sr. Pérez Ruiz.

Mejor caballo nacional: «Lauquiniz», del señor Pérez Ruiz (Trofeo Monta Cría Caballar).

Trofeo Federación Hípica Castellana al mejor jinete de ésta, Pérez Ruiz.



El segoviano, capitán Camiruaga.

Cuando la Infanta llegó al campo de El Polo fue recibida por el alcalde de San Ildefonso, el cual la hizo entrega de un ramo de flores. A continuación, el corresponsal de este diario en San Ildefonso, Sérvulo Martínez, hizo entrega a la Infanta de una colección de fotografías de su intervención en el concurso. Doña Elena agradeció el detalle.

En principio el último gran premio a disputar era el del Ayuntamiento de San Ildefonso, pero la Comunidad Autónoma de Castilla - León —aunque tarde—, ofreció 200.000 pesetas y se cambió la denominación del gran premio.

Ayer se sentaron en la presidencia el general Cuadra Medina —que no se ha perdido un solo día de concurso—, Rafael de las Heras, presidente de la Diputación y el señor Sánchez Vaquedano, director general de Patrimonio de la Comunidad Autónoma.

El número de periodistas y reporteros gráficos en el día de ayer fue muy amplio. Lógico era que la Infanta fuera el mayor «foco» de interés de todos ellos. Los periódicos y revistas de Madrid recogieron la actuación.

La Infanta Elena volvió ayer a filmar las intervenciones del comandante Basail, su profesor de hípica, y del teniente Pérez Seoane. Ambos miembros de la Guardia Real. Un detalle que apreciamos: La Infanta demostró saber perder. Mientras que la gran mayoría de los jinetes pegaban con la justa al caballo cuando existía un rehusé o derribaba obstáculos, en ningún momento vimos realizar esos gestos a doña Elena, que siempre terminaba las pruebas acariciando al caballo. Y como lo observamos...

Los servicios de vigilancia que cubrían el desplazamiento de la Infanta, actuaron en todo momento con gran discreción. Podía decirse que no se notó su presencia. Cualquier espectador

pudo ver de cerca a la hija mayor de los Reyes de España en sus continuos desplazamientos por el recinto deportivo.

HOY DIALOGAMOS CON...

Le entusiasma la hípica. Es un segoviano con gran cariño por los caballos. El capitán Camiruaga montando a «Veneno», ha sido un buen jinete a lo largo de todo el concurso de La Granja. Con él dialogamos.

—¿Cómo has visto el concurso en esta segunda edición?

—Hay que destacar, sobre todo, la gran afluencia de participantes. El concurso por ello está resultando francamente interesante. Los caballos han sido mucho mejores que en el primer concurso.

—Y en cuanto a tu caballo se refiere, ¿qué tal actuación lleva en esta ocasión «Veneno»?

—Ha ido mejorando e incluso se ha tranquilizado un poco. Claro que también influye el jinete, y yo los dos últimos días he estado muy nervioso en la monta y el caballo lo nota. El caballo necesita ir a un tranco corto y hay que llevarle muy de la mano.

—¿En cuantos concursos puede participar ahora el capital Camiruaga?

—El año anterior tomé parte en siete. Ahora llevo menos porque me ha sido imposible por motivos profesionales participar. Tan sólo llevo dos. Intentaré alguno más.

—¿Qué tiempo dedicas al entrenamiento?

—Muy poco. Prácticamente hora y media diaria. El tiempo que tengo para comer. Le dedico una hora al caballo y media a la yegua que he comprado ahora.

Es un jinete segoviano que salta muy bien y que debe lograr triunfos en los concursos hípicos.

(Fotos Aurelio M. y Sérvulo)
(Fotos, Sérvulo)

Fútbol en pretemporada

LA GIM. SEGOVIANA, PERDIO EL TROFEO DE AVILA Y GANO EN ARANDA

Fuentetaja marcó tres de los cuatro goles de su equipo, al Lermes

El mes «loco» de la G. Segoviana está llegando a su punto más álgido. El fin de semana último ha tenido dos encuentros con estos resultados:

R. AVILA, 2
(Granados)
G. SEGOVIANA, 0

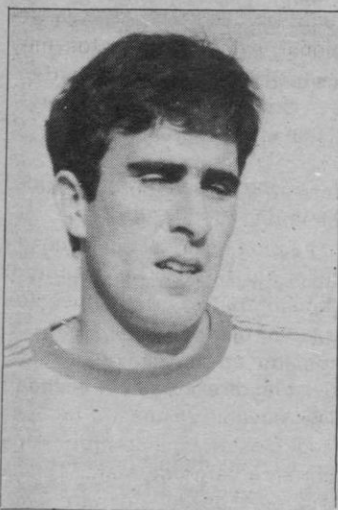
Los equipos presentaron estas alineaciones:

R. Avila: Quique, González (Pozo), Del Bosque, Mariano, Ortega, Serrano (Zapatera), Roberto, Moya, Agustín, Enrique y Granados.

G. Segoviana: Simón, Ríos (Juan Antonio), Chocano, López, Carbonell, José Antonio, Rúper (Polo), Mata, Moya, Rodri (Aguilar) y Javi.

Arbitro: Violero Sánchez. Regular.

No se puede jugar peor. La G. Segoviana el pasado sábado, en el campo municipal «Adolfo Suárez», realizó otro mal encuentro. Si frente al Spórting dijimos que su actuación había sido muy buena, ahora, en honor a la verdad, hay que decir todo lo contrario. En el equipo



López. Lo único bueno en Avila

no funcionó nada. Total incoherencia de juego entre líneas y falta de apoyo en las jugadas. Pésimos de principio a fin. Y si hubiera que dejar algún jugador aparte de esta quema, sólo podríamos hacerlo con López, que al menos contó con cierta seguridad en sus acciones.

Tampoco el Real Avila jugó nada bien y así la primera parte terminó sin goles y aburrimiento general del gran número de espectadores que acudieron al encuentro, entre los que se encontraban un gran número de segovianos.

En la segunda mitad, más incisivo el Avila y con repetición de los mismos errores los segovianos, el partido se vio que podía ganarle el equipo organizador, y así fue. Dos goles de su mejor jugador, el segundo de ellos de penalti tras una clara falta que cometiera Juan Antonio, desnivelaron el encuentro a su favor. Creemos que la G. Segoviana ha perdido la ocasión más clara que ha tenido hasta el momento de adjudicarse el torneo del Real Avila. Pero lo hizo muy mal y no mereció, ni de lejos, un resultado favorable.

AYER DOMINGO,
AT. LERMES, 0,
G. SEGOVIANA, 4
(Fuentetaja, 3, y Moya)

En el campo de fútbol municipal de Aranda de Duero se jugó



Fuentetaja.
Tres goles en Aranda.

ayer domingo el encuentro primero del trofeo que organiza la G. Arandina y al que acudieron no más allá de un centenar de espectadores, casi todos ellos llegados desde Lerma y acompañados con una orquesta que fue quien se encargó de amenizar el aburrido espectáculo.

Alineaciones:

At. Lermes: Ruiz, Muria, Gonzalo, Zamorano, Miguel, Pablo, Félix, Gómez, Cirilo, Saldaña y Calleja.

G. Segoviana: Miguel Angel, Ríos, Julián, J. Antonio, Carbonell, De la Cruz, Fuentetaja, Carlos, Gaby, Rodri y Aguilar. En la segunda parte el conjunto quedó formado por M. Angel, Ríos, Julián, José Antonio, Carbonell, Rúper, Chocano, López, Javi, Moya y Fuentetaja.

Dirigió el encuentro el árbitro burgalés Estebáñez Alonso. Sin complicaciones.

El partido fue como los que se juegan entre el «ratón y el gato». El equipo de la G. Segoviana, mucho más veterano y con mejor calidad en su juego, dominó al joven equipo de Lerma, cuyos futbolistas basaron todo su «saber y entender» en correr de principio a fin de partido. Los goles llegaron en los minutos 18 y 44 de la primera parte, obra de Fuentetaja y en la segunda en los mismos minutos, con Fuentetaja de nuevo y Moya.

Sin duda, el éxito radicó en el extremo gimnástico —¿o todavía acueductista?—, Fuentetaja, que en un alarde de oportunismo fue el auténtico protagonista del encuentro, del que no hay que comentar mucho más, ya que le sobraron minutos. La G. Segoviana fue muy superior en todo al equipo burgalés.

LO QUE RESTA
DE AGOSTO

Ai haber conseguido vencer ayer la G. Segoviana en Aranda, le supone que el próximo domin-

go, a las seis treinta de la tarde, haya de volver a jugar en el mismo lugar, ahora teniendo como rival a la G. Arandina.

Pero no se quedan ahí las cosas, ya que el viernes próximo comienza el trofeo «Pedro Hernández» y el primer partido lo juegan Arandina y R. Avila. El conjunto que venza se enfrenta el sábado a la G. Segoviana. Si sólo se ha disputado el trofeo a dos encuentros y no a tres como normalmente se ha realizado, ha sido motivado en la gran cantidad de compromisos que ha contraído con anterioridad el cuadro gimnástico y que no ha podido superar. Los que han perdido con ello han sido los aficionados y seguidores del cuadro gimnástico y eso la directiva ha debido sopesarlo.

Y para que no «paren» el próximo jueves, a las 6,30 de la tarde, en San Ildefonso, el conjunto de la capital jugará frente al C. D. La Granja. Menos mal que frente al Rayo V., que se iba a jugar el próximo día 29, ya no se juega —a petición de la directiva rayista—, y que se dijo no al trofeo de Sonseca que habría de disputarse los días 4 y 7 de septiembre.

La verdad es que la pretemporada de la G. Segoviana ha sido excesivamente cargada de encuentros. Esperemos que ello no lo noten los propios jugadores en los próximos comienzos de la competición.

J. M.^a
(Fotos, Antonio)

En partido amistoso (0-3) Los «Arévalos», más prácticos que el C.D. Acueducto

La nota discordante: una doble expulsión

Con escaso público, alrededor del centenar, se celebró ayer domingo en el campo municipal de La Albuera un encuentro amistoso entre el Arévalo e Hijos y el C. D. Acueducto. Tarde calurosa y césped en excelentes condiciones. Los equipos se alinearon así:

C. F. Arévalo e Hijos: Rodri, Verdugo, Villoria (Fuentetaja), Bermejo, Frías, Bibi, Curro (César), Arturo, Javi (Jandri), Dueñas (Cuéllar) y Julito (Calvo).

C. D. Acueducto: Javi Ayuso, Valentin (Angel), César (Juan Carlos), Lastri (Domingo), Pepe Ayuso (Joaquín), Salinas, Tino, Jesús, Ramón, Yepes (Santos) y Rafa.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Martín Llorente. Mostró demasiadas tarjetas para ser un partido amistoso, pero casi todas merecidas. Con respecto a la doble expulsión de Bermejo y Salinas fue demasiado inflexible pero prevaleció su criterio. Su labor en líneas generales fue regular, pues cometió algunos errores de apreciación. Las cartulinas fueron para Ramón y César por los rojiblancos y para Villoria, Frías y Javi por los hormigoneros.

GOLES

0-1. Minuto 57. El balón le llega a Bibi, pasa en profundidad a Calvo y éste bate a Javi por bajo.

0-2. Minuto 66. Jugada de Bermejo, cede a Javi que ante la salida de Ayuso envía el esférico a la portería. Cuéllar remacha.

0-3. Minuto 88. Jugada de Calvo que culmina César en el tercer tanto.

INCIDENCIAS

Antes comenzar el encuentro se guardó un minuto de silencio en memoria del fallecido juga-

dor rojiblanco Rufino Carrasco. Los jugadores acueductistas lucieron brazaletes negros. Villoria hubo de ser sustituido después de recibir un fuerte golpe en la cara. Bermejo y Salinas fueron expulsados en el minuto 77. Diez saques de esquina efectuó el Acueducto y sólo cuatro el Arévalo e Hijos.

UN ENCUENTRO QUE NO PASO DE TRANSITORIO

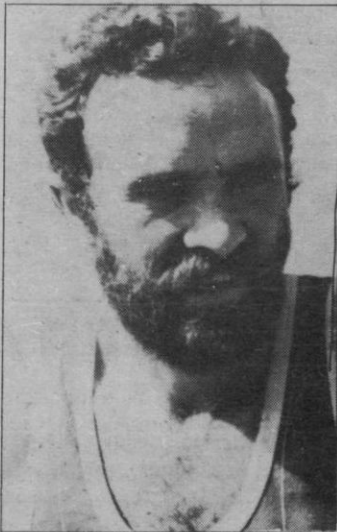
La primera mitad se caracterizó por el exceso de juego en el centro del campo. Ninguno de los contendientes supo o pudo llegar con inminente peligro al área del otro, y todas o casi todas las acciones se neutralizaban en la línea de medios del equipo que defendía. Normal en este tipo de encuentros. Más dominio de los hormigoneros, pero fueron decayendo según avanzaba la primera parte. El Acueducto, más técnico, movía mejor el esférico, pero tampoco encontraba el camino a la meta de Rodri. Finalizaron los cuarenta y cinco primeros minutos con empate a cero.

Durante el segundo periodo, mantuvieron más tiempo el balón en su poder los rojiblancos, pero los pupilos de Emilio fueron más prácticos y en tres buenas jugadas y con ayuda de la cobertura rojiblanca, lograron tres tantos, que ya fueron inaccesibles para el Acueducto, a pesar de intentarlo todo, pero la verdad es que Rodri no pasó casi apuros. En resumen, encuentro de trámite que nos volvió a demostrar que el resultado en el fútbol es la matemática más irracional e ilógica que conocemos. Ambos equipos le falta todavía mucho para llegar a su pleno rendimiento. Pero aún hay tiempo por delante.

A. GOMEZ

Mariano Gómez del Real, vencedor en la minipopular de La Granja

guno desde el mismo comienzo de la salida. Más de un kilómetro y medio de ventaja sacó a su inmediato seguidor. Mariano vuelve así a demostrar que está en forma.



Ayer por la mañana, y dentro de las ferias y fiestas de San Luis, se disputó en San Ildefonso, bajo la organización de la peña «La Berza», otra edición más del mini-maratón popular que se celebra cada año.

Muchísimos participantes en la carrera. Muchos de ellos con el cansancio lógico de haber dormido poco por las fiestas y otros por no haber dormido.

La carrera fue muy rápida porque el líder, desde el comienzo, fue Mariano Gómez del Real quien no encontró rival al-

PROXIMA APERTURA
EN SEGOVIA:

MICRO M WORLD

EL MUNDO SINCLAIR
A TU ALCANCE

Descubre el apasionante mundo de la informática de mano de profesionales:

- Sinclair ZX - 81.
- Sinclair ZX Spectrum (16 K).
- Sinclair ZX Spectrum (48 K).
- ZX Printer.
- Extensa variedad de Software nacional y de importación.
- Asesoramiento gratuito.

CURSILLOS DE BASIC PARA EL SPECTRUM Y BIBLIOGRAFIA

MICRO M WORLD

EZEQUIEL GONZALEZ, 28
Teléfono 436865

40002 - SEGOVIA

CICLISMO

JOSE LUIS NOVILLO, VENCEDOR DE LA II VUELTA CICLISTA A LA MATILLA

Dionisio Monge ganó las cuatro metas volantes, y Jacinto Garrido fue el primer segoviano clasificado

José Luis Novillo ha sido el vencedor de la segunda edición de la Vuelta Ciclista a La Matilla. Detrás entraron Alfredo Rodríguez, del «Martín Rivas», y José Carlos Marín del «Cantabria». Esta prueba importante por la cantidad de premios, ha contado con la participación de 45 corredores, de nueve equipos distintos, más los independientes de diferentes provincias, algunos de los cuales ya participaron en la edición anterior. El recorrido fue de 124 kilómetros (cuatro vueltas a un circuito de 31 kilómetros)

La primera vuelta se caracterizó por un más o menos equilibrado pelotón que rodó casi unido hasta La Velilla. A partir de la segunda se produjeron las escapadas que originaron la división del pelotón en grupos. Igualmente, desde el principio de la carrera, hubo muchos pinchazos y caídas que no tuvieron grandes consecuencias aunque algunas afectaron a varios corredores a la vez. Uno de los equipos que se vieron más afectados fue el Fasa Renault que supo reponerse con gran facilidad y ganar al final el primer premio por equipos.

La primera meta volante fue ganada por el dorsal 34, Dionisio Monge, del citado equipo, que quedó en 7.º lugar en la general. Esta meta estaba situada en La Matilla, en el primer paso por línea de meta. La segunda en Pedraza y las dos restantes también al paso por línea de meta.

Como decíamos al principio, dentro del pelotón hubo incidentes escapadas que por ser principio de carrera no podían cuajar de forma contundente. Y así pasó, la primera escapada fue llevada a cabo por cuatro corredores: Dionisio Monge, el «Dormilón» Camarillo (hermano del profesional del Zor) y los dorsales 1 y 41. A su paso por Valleruela de Sepúlveda pinchó el «Dormilón» de Fuenlabrada y antes de llegar a La Matilla fueron absorbidos.

Durante la segunda vuelta, empezaron a producirse las escapadas buenas y a despegarse, como consecuencia, los corredores que llegarían los primeros a línea de meta. Los rezagados quedaban cada vez más atrás aumentando la distancia con respecto a aquéllos.

Al pasar La Velilla en la tercera vuelta la ventaja del escapado Monge era de tres minutos con respecto a algunos grupos del dividido pelotón. Hasta entonces «picaba» un sol de justicia y los corredores solicitaban a los coches de equipo fruta y agua a cada momento.

Además del Fasa el equipo de San Sebastián de los Reyes era uno de los que se mostraba más regular, manteniendo en puestos de cabeza a sus corredores. Durante la cuarta y última vuelta, todo se mantenía igual que en la anterior. Todo menos el sol, este desapareció y el cielo, aunque no lo hizo, amenazaba lluvia de tormenta. Los corredores mejor clasificados mantuvieron sus ventajas menos Dionisio Monge que después de la primera meta volante bajó su rendimiento acusando el esfuerzo realizado durante toda la prueba. Ya hemos adelantado que al final quedó séptimo con un tiempo de 3 horas 31 minutos y 26 segundos.

El primer segoviano clasificado fue Jacinto Garrido Cabrera, dorsal 19, del Seat Garaie Sousa, que quedó octavo al final (3 h. 31' 26'').

La prueba se ganó al sprint y fue José Luis Novillo quien lo hizo más rápido. Entró con el mismo tiempo en línea de meta junto a los siguientes cuatro corredores.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.º, José Luis Novillo (V. C. Portillo), 3 horas 26 minutos 30 segundos.
- 2.º, Alfredo Rodríguez (Martín Rivas), m. t. 3.º, José Carlos Marín (Cantabria), m. t. 4.º, Fernando Quevedo Salazar, m. t. 5.º, Juan Martín Robledo (Fasa Renault).
- 6.º, Rufino Alonso (Fasa Renault).
- 7.º, Dionisio Monge (Fasa Renault).
- 8.º, Jacinto Garrido (Seat Garaie Sousa).
- 9.º, José M.ª Hidalgo (Manchón).
- 10.º, Carlos López (San Sebastián de los Reyes).

CLASIFICACION DE MONTAÑA

- 1.º, Alfredo Rodríguez.
- 2.º, Fernando Quevedo Salazar.
- 3.º, Dionisio Monge.
- 4.º, Juan Martín Robledo.

METAS VOLANTES

- 1.º, Dionisio Monge, que ganó las cuatro metas volantes.

POR EQUIPOS

- 1.º, Fasa Renault.
- 2.º, San Sebastián de los Reyes.
- 3.º, Dormilón.

De los 45 corredores que tomaron la salida entraron en línea de meta 27. Al final, la entrega de premios (trofeos más 175.000 pesetas en metálico) fue realizada por jóvenes de La Matilla con el traje segoviano. Después se ofreció para todos un aperitivo.

Amparo

VUELTA CICLISTA A PORTUGAL

Tavira (Portugal).— El portugués Marco Chagas, del equipo del Sporting/Raposeira, vistió el maillot amarillo tras disputarse la etapa prólogo de la 46 Vuelta Ciclista a Portugal, que se inició anoche en la pista de Tavira.

Marco Chagas, vencedor de las dos últimas ediciones de la Vuelta a Portugal, compartió con su compañero de equipo Eduardo Correia el mejor tiempo de la contra-reloj individual de dos kilómetros.— Efe

VII CLASICA A LOS PUERTOS

Gastón, la joven promesa del ciclismo, se impuso sobre los veteranos

Tras la I Clásica Hucha de Oro, la VII Clásica a los Puertos. Sábado y domingo, ciclismo profesional por Madrid y sus alrededores. Sábado, vencedor Juan Fernández. Domingo, vencedor Iñaki Gastón, con Juan Fernández en segunda posición. Un prolífico fin de semana, sobre todo por lo que a participación se refiere porque en la primera prueba tomaron la salida ochenta y cinco corredores y en la segunda lo hicieron noventa y tres, setenta y cinco profesionales y dieciocho amateurs, cinco pertenecientes al Cajamadrid, seis a la selección de Costa Rica e independientes y de formaciones menores el resto, irreflexiva «Marca».

Reynolds fue el que mayor número de efectivos presentó: catorce. Entre ellos, Gorospe y Arroyo. El vizcaíno ya corrió el sábado, pero el abulense era la primera vez que lo hacía después del Tour francés y los criteriums. Tal superioridad numérica no es que fuera decisiva, que Teka y Kelme alinearon doce hombres cada uno, pero sí al menos sirvió para que el vencedor fuera un pupilo de José Miguel Echavarrri. Gastón, la nueva gran promesa de nuestro ciclismo, anduvo más listo que Juan Fernández, Dietzen y Belda, compañeros de escapada.

Seis pasos de montaña en 140 kilómetros. Los Leones, Navacerrada y La Serranilla, este por cuatro veces. Salida y meta en Guadarrama. Como la víspera, Mariano Sánchez (Kelme) se mostró muy combativo. Fue el primero en cuatro de los seis altos y se volvió a llevar el premio de la montaña.

CLASIFICACIONES

- 1.º, Iñaki Gastón (Reynolds), 3 horas 40' 23".
- 2.º, Juan Fernández (Zor), m. t. 3.º, Reinmund Dietzen (Teka), m. t. 4.º, Vicente Belda (Kelme), m. t. 5.º, José del Ramo (Orbea), a 18".
- 6.º, Juan Martínez Oliver (Dormilón), a 56".
- 7.º, Antonio Giravent (Hueso), a 2'10".
- 8.º, Anastasio Greciano (Reynolds), a 2'26".
- 9.º, José Luis Lagua (Reynolds), m. t. 10.º, Eduardo Chozas (Zor), m. t.

Los comités del poder (XV)

MARIA TERESA ANDREU: «Dentro de sus posibilidades, la F. E. F. potencia al fútbol femenino»

—Según tenemos entendido, la comisión que presides representa el caso inusual de funcionar con sólo dos miembros: un presidente y un vocal. ¿Cómo os las arregláis Agustín Mallol y tú para sacar adelante el fútbol femenino?

—Efectivamente hay un solo vocal, pero se está reestructurando la Comisión. Probablemente, a partir de las próximas elecciones, la comisión cuente con cuatro vocales.

Con cuatro vocales, la Comisión de Fútbol Femenino, que rinde cuentas ante la Liga de Fútbol Aficionado, presidida por Adolfo Gil de la Serna, pasaría a ser tratada, por ejemplo, como la Comisión de Fútbol Infantil, que reúne a un cuarteto de miembros. Y casi, casi se le daría el mismo tratamiento numérico que a la Comisión de Fútbol-Sala, con cinco vocales y un presidente en su organigrama.

—¿Es importante, significa algo que la Federación otorgue esta presidencia a una mujer?

—Sí, desde luego. He sido la primera mujer federativa, en cuanto a cargos de la RFEF, porque existen presidentas de clubs. Ahora, siguiendo la misma línea, se están nombrando presidentas en algunas federaciones territoriales.

—Con la mano en el corazón, hablamos de la importancia real del fútbol femenino en o para la FEF.

—Dentro de sus posibilidades, la FEF potencia al fútbol femenino. No soy una persona que haya llegado allí para figurar, sino por sus conocimientos. Adentro he visto y he conocido a personas que tienen interés por el tema. No es que vayamos a igualar a Europa, pero ya hemos jugado cinco partidos internacionales. Hemos ganado uno, empatado dos y perdido otros dos, pero nuestro nivel se va igualando con el nivel europeo. Hay otras naciones que son potencias, como Dinamarca, Suecia, Inglaterra o Italia. Quitando éstas, España se puede igualar a otras naciones. Dentro de la FEF, al fútbol femenino se le puede considerar como una sección más. La

Federación se queda, si acaso, corta en función de presupuesto, pero es algo que están reclamando todas las comisiones. Yo me conformo con lo que tengo. En el próximo campeonato europeo, España estará representada, lo que te puede dar una idea de si existe interés o no en la Federación.

—¿Cuáles son las cifras de la FEF para el fútbol femenino?

—El presupuesto para toda la temporada es de un millón de pesetas. Si a final de temporada sobra algo, se reparte entre las territoriales. Pero no da para mucho. El número de clubs en la actualidad es de unos 100 ó 120, en el que están inscritas las dos mil jugadoras federadas.

Las competiciones

Hemos empezado la entrevista afirmando, para los despistados, que el fútbol femenino existe. Y existe además organizado en competición oficial, con su Liga y su Copa.

—Cada Federación Territorial organiza un Campeonato de liga y otro de Copa. El campeón de Liga participa, luego, en el campeonato de España. Este año se celebra por segunda vez. El primero lo ganó el Karbo de La Coruña. En cuanto a una Liga Nacional, exige unos gastos muy cuantiosos de desplazamientos, pero yo creo que, a la larga, llegará. No la próxima temporada, claro está, pero tal vez la otra podamos empezar a hablar de ello.

La Liga nacional sería, desde luego, la alternativa del fútbol femenino. Tal vez también los medios de comunicación se lo tomaran en serio y comenzasen a hablar de él como una realidad insoslayable de nuestro tiempo. Todos estos buenos propósitos corren a cargo de María Teresa Andreu, casada, un hijo, residente en Barcelona y que se gana la vida en un comercio. Aparentemente lo que se dice una mujer normal, de gustos convencionales.

Agencia MENCHETA (Servicio exclusivo). Prohibida la reproducción total o parcial)

CARRERAS DE CABALLOS

Noveno día de la temporada en Lasarte... Comenzó la reunión con el Premio Real Sociedad Hípica de San Sebastián y saltó la primera ligera sorpresa con la victoria de WAMBA en una excelente monta de la señora Cano que luchó con fe para ganar. Mucho ya hemos hablado de la curva de cuerdas, pero el accidente de Cañizo aún nos obligará a que insistamos. Se esperaba que el Premio Polichinela fuese la criba de la QH y, efectivamente, así se confirmaba con la victoria de la yegua debutante ABELLA, pero que posteriormente, por reglamentación, quedaba anulada a favor del segundo en meta, INSEPARABLE, que pasaba al primer puesto. Premio Gueta-

ria, sobre 1.800 metros, y triunfo de FUTBOL desbordando a todos sus contrarios en los últi-

QUINIELA HIPICA 5-6		02392597			
Quintuple especial					
1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º
10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	32	33
34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	51
52	53	54	55	56	57
58	59	60	61	62	63
64	65	66	67	68	69
70	71	72	73	74	75
76	77	78	79	80	81
82	83	84	85	86	87
88	89	90	91	92	93
94	95	96	97	98	99
100	101	102	103	104	105

mos cincuenta metros. Retirada la yegua ZIPPER, en la cuarta, recordemos que todas las apuestas pasan al número 6 (TIROMBACO), con otra sorpresa gana CAUDAL. Sigue la racha de la cuadra EDIF y BARILOCHE y HABIT ocupan los dos primeros puestos en el Premio Gobierno Vasco, valiendo, por ser cuadra, los número 1 ó 6 en las apuestas. Y terminaba la reunión con la victoria, también inesperada de TOISON que dejaba la QH con el siguiente resultado: 5-4-2-5-1/6-10. Al primer escrutinio, sólo 5 pleinos con seis aciertos que podrían cobrar algo más de cuatro millones y unas 70.000 para los de cinco resultados.

ENRIQUE GARLA

«Il futuro e donna», la última película de Marco Ferreri, se proyectará en la sesión inaugural del XXXII Festival Internacional de Cine de San Sebastián el próximo mes de septiembre. A la ceremonia de apertura del certamen asistirá el director italiano acompañado de algunas de las estrellas que han participado en el rodaje película «Il futuro e donna» está protagonizada por Ornella Muti, Hanna Schygulla y Niels Arestrup con un guión del propio Marco Ferreri, Dacia Mariani y Piera Degli Espoti, coautores también del guión de «Historia de Piera».

El comité de selección ultima en estos momentos la programación de las diferentes secciones del festival, que tendrá lugar del 14 al 23 de septiembre. Las habituales «sección oficial», «nuevos realizadores», «panorama de cine español», «informativa», «homenajes» y «video» estarán acompañadas en esta edición por «Euskadi y...», «cine y televisión» y «retrospectiva de Richard Burton».

HOMENAJE A RICHARD BURTON

El Festival Internacional de Cine de San Sebastián quiere homenajear a Richard Burton programando varias de las películas más interesantes de su extensa filmografía. El gran actor británico ganó en 1974 el premio de interpretación del certamen donostiarra por su trabajo en «El viaje», de Vittorio de Sica, y asistió a la ceremonia inaugural de aquella edición en compañía de Sofía Loren, con quien había protagonizado la película. Otros de los films en los que intervino Richard Burton presentados en el Festival fueron «Beckett», de Peter Glenville, «La noche de la iguana», de John Huston, y «La mujer maldita», de Joseph Losey. La retrospectiva programará esta cuatro películas, además de otras con las que Richard Burton alcanzó nominaciones para el Oscar, entre ellas «Mi prima Raquel» y «La túnica sagrada», ambas de Henry Koster, «Cleopatra», de Joseph L. Mankiewicz, «El espía que surgió del frío», de Martin Ritt.

PREMIO

«TELEVISION ESPAÑOLA»

En el capítulo de premios, el festival presenta este año la novedad de uno instituido pro RTVE para alentar la creación cinematográfica. El ganador del premio, denominado «Televisión Española», será el director español o latinoamericano que presente una mejor primera o segunda obra en cualquiera de las secciones del certamen. El premio, concedido por un jurado designado al efecto, estará dotado con un millón de pesetas.

La cooperación de RTVE con el festival se complementará con la adquisición de los derechos de emisión de una o varias cintas de las presentadas en la sección «video» para ser difundidas en «La ventana electrónica» o en un espacio televisivo de similares características.

PELICULAS PRODUCIDAS POR TELEVISIONES EUROPEAS

Directores de los departamentos de compras de un importante número de televisiones europeas y americanas han confirmado su asistencia al festival, con el objetivo de seguir de cerca el desarrollo de la sección «cine y televisión», verdadera plataforma de intercambio para las películas producidas por cadenas televisivas. En San Sebastián este año se podrán ver

XXXII Festival Internacional de Cine de San Sebastián

«Il futuro e donna», de Marco Ferreri, inaugurará el Festival

largometrajes de la RAI, la BBC, la BRT, la TV Suisse Romand y RTVE.

NUEVOS MIEMBROS DEL JURADO DEL «III CONCURSO DE CINE VASCO»

El actor Imanol Arias y el director Pedro Olea serán miembros del jurado del III Concurso de Cine Vasco, organizado por el Festival Internacional de Cine de San Sebastián. El jurado se completará con los nombres ya anunciados de la escritora Arantxa Urretavizcaya, el actor Xabier Elorriaga y el escritor Anjel Lertxundi.

El II Concurso de Cine Vasco, dedicado a películas de cortome-

traje, tendrá tres modalidades con premios de diferente cuantía: 250.000 pesetas para el formato de 35 mm., 150.000 pesetas para el formato de 16 mm., y 100.000 pesetas para el formato de Super 8. Una selección de las películas presentadas, realizada por un comité, se proyectará durante el Festival de la Sección «Euskadi y...».

ROBERT WILSON EN SAN SEBASTIAN

Robert Wilson, pintor y director teatral internacionalmente conocido, vendrá a San Sebastián para presentar los tres videos que ha realizado en la sección especializada del festi-

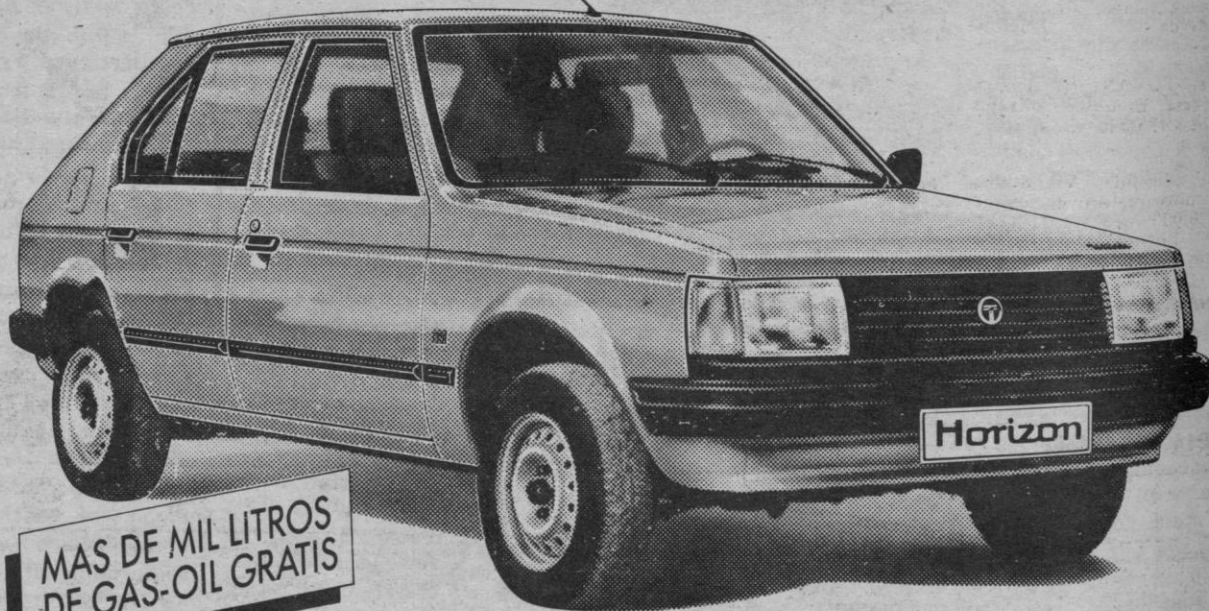
val. El artista norteamericano dirigió en 1969 su primera gran obra, «The king of Spain», en el New York's Anderson Theatre, y fundó ese mismo año la Bird Hoffman Foundation. Entre sus últimos trabajos más conocidos destacan «The man in the raincoat», «Medea», «The golden windows», «Great day in the morning» y «Prologue to 4th Act of Deagman Gance». En la actualidad realiza una gira por Europa con su obra «A tree is best measured when it is down the civil wars», inicialmente prevista en el programa de la Olimpiada Cultural de Los Angeles. En septiembre presentará una instalación video en la International Exhibition of Video Installations del Stedelijk Museum. Los tres videos de Robert Wilson que se proyectarán en San Sebastián son «Deafman Gance», «Stations» y «Video 50».

Termina el primer curso de la Universidad Internacional del Mediterráneo

Ibiza.— El primer curso de la Universidad Internacional del Mediterráneo, que ha tratado sobre «Política y milicia en el mundo antiguo» y «La clave púnica en la cultura mediterránea», ha sido clausurado en Ibiza.

Coordinados por el director del departamento de Historia Antigua de la Universidad de Alcalá de Henares, Luis García Moreno, los cursos han contado entre otros con la participación de Edward Hill, catedrático de la Universidad de Nancy y especialista en la cultura griega.

TALBOT HORIZON DIESEL
CERO PESETAS
POR KILOMETRO.



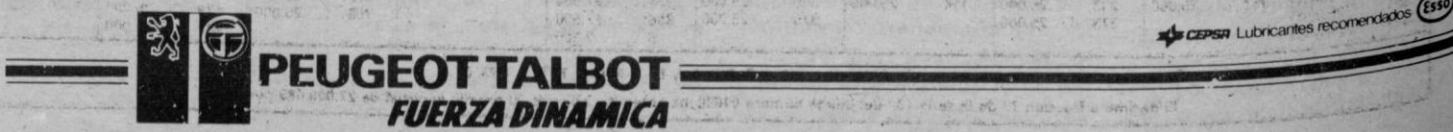
MAS DE MIL LITROS DE GAS-OIL GRATIS

Ahora, el Talbot Horizon Diesel viene con más de 1.000 litros de Gas-Oil gratis,* para que no gaste nada: cero pesetas por kilómetro, durante muchos miles de kilómetros.

Disfrute ya del Diesel más completo de su categoría. Por equipamiento y confort (dirección asistida, elevalunas eléctrico, suspensión independiente...). Por rendimiento y economía (4,5 litros a los 100 Km. a 90 Km/h.). Y todo con un motor Peugeot de 1.905 cc. capaz de lanzarle sin esfuerzo a 156 Km/h. Con toda garantía.

* Desde el 6 al 31 de Julio.

TALBOT HORIZON DIESEL
Nunca tener un Diesel fue tan rentable.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El campo

CC.OO. PIDE LA DIMISION DE ALMUNIA

Como único responsable de los retrasos y fracasos del plan de empleo rural

Sevilla.— La ejecutiva de CC.OO. del Campo de Sevilla acordó solicitar la dimisión del ministro de trabajo, Joaquín Almunia, como único responsable «de los retrasos y fracasos del plan de empleo rural».

Pedro González, portavoz del Sindicato del Campo de CC.OO., ha indicado a Efe que no se puede culpar «como esta haciendo la UGT, a los directores generales de los fracasos administrativos y de la no aplicación del plan de empleo rural».

EL MAXIMO RESPONSABLE

«Consideramos que sólo hay un máximo responsable de esta nueva frustración sufrida por los hombres del campo, el propio ministro de Trabajo, y por eso hemos decidido pedir su dimisión», añadió.

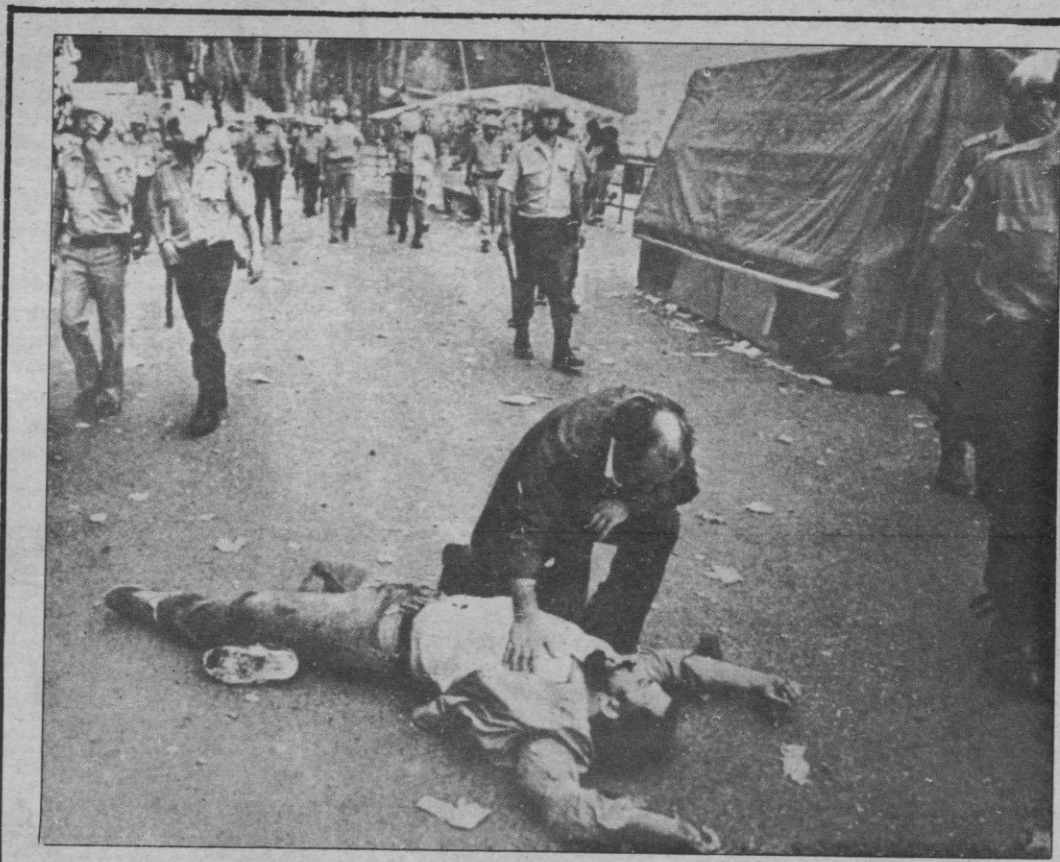
Para hoy lunes está prevista una cuarta reunión de los miembros de Comisiones Obreras del Campo y del Sindicato de Obreros del Campo (SOC), que ya hace algún tiempo anunciaron su propósito de luchar juntos en el campo andaluz y que hoy mismo pueden perfilar el programa de acciones conjuntas.

OCUPAN EL AYUNTAMIENTO DE LORA DEL RIO

Mientras tanto, un numeroso

grupo de jornaleros ha ocupado esta mañana el Ayuntamiento de Lora del Río (Sevilla), donde piensan permanecer encerrados «hasta que el director provincial de Trabajo y Empleo cumpla su promesa de poner en marcha en Lora el plan de empleo rural».

Según Pedro González, la citada autoridad laboral había prometido que el plan de empleo rural comenzaría en Lora del Río a principios del presente mes de agosto, «sin que hasta el momento se haya hecho nada de lo que prometió». - Efe.



El gobernador civil de Bilbao, Iñaki López, cumpliendo la normativa constitucional, hizo colocar las banderas de España, País Vasco y Bilbao en el Ayuntamiento de la capital vizcaína, pese a la oposición del alcalde peneuvista, José Luis Robles, que llegó incluso a increpar a un capitán de la Policía Nacional, y amenazó con utilizar contra ésta a la Policía Municipal. Se repiten así los lamentables sucesos del pasado año, y también la firme actitud de las autoridades socialistas de la ciudad, que enviaron una dotación de fuerzas antidisturbios para proteger la izada de las tres banderas. De madrugada unas dos mil personas se manifestaron por Bilbao con una pancarta en la que se leía «España no, «ikurriña», si, extradiciones no», que degeneró en enfrentamientos con las Fuerzas del Orden. (Foto Efe)

Francfort

Enfrentamientos en el aeropuerto

Francfort (RFA).— La Policía de Francfort tuvo que intervenir masivamente, durante las primeras horas de hoy, para evitar que numerosos manifestantes irrumpieran y causarían nuevos destrozos en la nueva pista de despegue del aeropuerto de esa capital. — Efe

EN VIENA

FINALIZO SIN ACUERDO LA CONFERENCIA DE LA «ONUUDI»

Viena.— La IV Conferencia General de la «ONUUDI» finalizó sin acuerdo entre los países pobres y ricos sobre la recesión económica y las medidas para combatirla. La Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial aprobó el documento final por mayoría, con la oposición única de Estados Unidos y la abstención de doce países industrializados. — Efe

FELIPE GONZALEZ TERMINA SUS VACACIONES

Hoy regresa a Madrid

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, acompañado de su mujer e hijos, sale hoy, lunes, de Bogotá (Colombia), con dirección a Madrid, dando por finalizadas sus vacaciones estivales. El presidente González ha permanecido en comunicación diaria con el vicepresidente (presidente en funciones), Alfonso Guerra durante su ausencia de España, incluso cuando se encontraba en la zona amazónica de Colombia.

El viaje de la familia González a Hispanoamérica comenzó el pasado día 3 de agosto, en un vuelo regular de la compañía Iberia, que les llevó a Caracas, capital de Venezuela.

El objetivo principal de Felipe González para estas vacaciones

era el descanso: «Porque la esencia de las vacaciones consiste en dejar salir a ese salvaje interior que no sabe de compromisos sociales», según declaró en una de las improvisadas ruedas de prensa que han tenido lugar a lo largo de este viaje. No obstante, el presidente del Ejecutivo español no ha podido eludir todos los compromisos políticos y aceptó entrevistarse con los primeros mandatarios de Venezuela y Colombia, Jaime Lusinchi y Belisario Betancur.

ENTREVISTA CON BETANCUR

Bogotá.— El presidente del Gobierno español, Felipe González, llegó ayer a Bogotá y fue recibido por el jefe de Estado colombiano, Belisario Betancur.

González, se entrevistó privadamente con Betancur, en la hacienda de «Hatogrande», residencia campestre de los presidentes colombianos, en donde se aloja durante su visita a Bogotá. — Efe.

BILBAO

Más incidentes esta madrugada

Bilbao.— Un total de once personas atendidas por la Cruz Roja es el balance de los incidentes ocurridos durante esta madrugada en Bilbao, al enfrentarse grupos de manifestantes a efectivos de la Policía Nacional.

Fuentes oficiales han señalado que sobre las 6,30 horas de hoy un reducido número de personas comenzó a arrojar objetos a las Fuerzas de la Seguridad del Estado, instaladas ante el Ayuntamiento para vigilar la integridad de las banderas de España, Euskadi y Bilbao, que fueron izadas anteayer por orden del gobernador civil de Vizcaya.

La Policía Nacional efectuó diversas cargas en el paseo del Arenal, lugar acotado para la celebración de la «Aste Nagusia-84» (Semana Grande).

En los enfrentamientos se produjeron diversos heridos entre los civiles y los miembros de los Cuerpos de Seguridad, por lo que tuvieron que ser atendidas once personas en el cuarto de socorro instalado en la zona por la Cruz Roja.

Como consecuencia de los incidentes fue suspendida la «so-kamuturra», juego con el toro ensogado. — Efe.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA INSPECCION DE TRABAJO DE BARCELONA ha levantado entre el 1 de julio y el 15 de agosto un total de 571 actas a empresas de la provincia por diversos tipos de infracciones que suponen un importe total de 48.828.950 pesetas.

EL MINISTRO DEL INTERIOR, José Barrionuevo, dijo en San Sebastián de la Gomera que acabar con el terrorismo es una labor de constancia y tenacidad.

EL CAÑON DEL RIO LOBOS (Soria), ha sido cerrado al tráfico definitivamente para evitar el deterioro del medio ambiente y de las especies animales y vegetales que viven en él.

LA CAMPAÑA DE COMERCIALIZACION del arroz empezará el 1 de septiembre de 1984 y finalizará el 31 de agosto de 1985, según un real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial de Estado».

EXTRANJERO

LA UNION SOVIETICA está planificando la instalación de nuevos misiles atómicos más precisos que los «SS-20», para sustituir a éstos y que apuntarán hacia Europa Occidental.

EL TENIENTE CORONEL Otelo Saraiva de Carvalho, hombre-símbolo de la revolución portuguesa del 25 de abril de 1974, cumple hoy dos meses de cárcel, sin que exista aún confirmación de las acusaciones de qué es objeto.